



Draka

Energetski kablovi i vodiči
Power cables and flexible cables

Bezhalogenski kablovi s povećanom otpornošću na širenje plamena
Halogen-free flame retardant cables



KATALOG | CATALOGUE

www.draka.cz

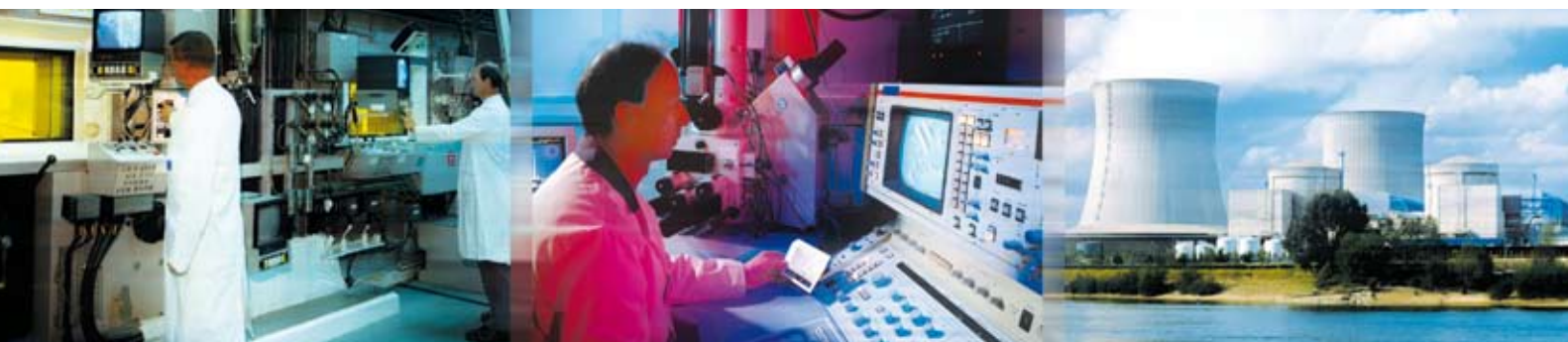


DRUŠTVO DRAKA KABELY, s.r.o. kao filijala nadnacionalne kompanije **Draka Holding N.V.** sa sjedištem u Nizozemskoj ušlo je uspješno već u drugu deceniju djelovanja u Češkoj republici. Za ovo vrijeme, poslovni partneri su se uvjerali da **Draka** predstavlja pouzdanog partnera koji nudi kvalitetne proizvode u traženim rokovima. Na sljedećim stranicama Vam predstavljamo proizvodni asortiman kablova i vodiča iz vlastite produkcije. Riješena je svakako i certifikacija sistema upravljanja kvalitetom prema normama DIN EN ISO 9001 i ISO TS 16 949 i ispunjavanje zahtjeva environmentalnog menadžmenta prema ISO 14 001.



PROIZVODNI PROGRAM

- energetski kablovi za fiksno instaliranje
- energetski vodiči
- bezhalogenski kablovi s povećanom otpornošću na širenje plamena
- gumeni kablovi (harmonizirani, prema TP Draka, prema VDE)
- komunikacijski kablovi i kablovi za prenošenje podataka
- automobilski vodiči



THE COMPANY DRAKA KABELY, Ltd., as a subsidiary of the multinational group **Draka Holding N.V.** with headquarters in the Netherlands, has successfully walked in the second decade its operating in the Czech Republic already. Business partners have proved in the course of that time that **Draka** is a reliable partner who offers first-rate products in requested time. Cables and wires of our own production are introduced on following pages. Naturally we are certified in quality management system according to standards DIN EN ISO 9001 and ISO TS 16 949 and observe requirements of environmental management system according to ISO 14 001.



PRODUCT RANGE

- power cables for fixed installations
- power flexible cables
- halogen-free flame retardant cables
- rubber cables (harmonized, according to Draka TP, according to VDE)
- communication and data cables
- car wires



Draka



DRAKA Kabely, s.r.o.

Třebíčská 777/99 ■ CZ - 594 01 Velké Meziříčí

Tel.: +420-566 501 511 ■ Fax: +420-566 521 362

E-mail: draka@draka.cz ■ www.draka.cz

Osim proizvoda koji su navedeni u ovom katalogu, naše društvo nudi i asortiman iz produkcije ostalih društava Holdinga **Draka**. Bliže informacije o ovom asortimanu mogu se dobiti na www.draka.com ili upitom na adresi odjeljenja prodaje **Draka Kabele**, s.r.o.

Besides products which are introduced in this catalogue offers our company also production assortments of the other **Draka** Holding companies. More information to this assortment are available at www.draka.com or through a contact with the Sales department of **Draka Kabele**, s.r.o.



NUĐENI ASORTIMAN | OFFERED ASSORTMENT:

ENERGETSKI KABLOVI | POWER CABLES

- AXKJ, AXLJ-TT TSLE
- BLX
- TSLE, TXSE
- MCMK, MCMO, MK, MKJ, MMJ, MSK, MSO, MST, AJMY
- BSFI
- EBBJ, EBLR, EEBE, EX, EKKJ, EKKR, EKLR, EVAVB-F2, EXVB
- FBBJ, FBBR, FKAR-PG, FKKJ, FKLK, FKLR
- IFLI, IFSI
- MCCMK, MCMK, MJAM, MK, MKEM, MKJ, MKJE, ML
- PFLP, PFSP, PFWP, PFXP, PR, PVXP
- TFLP, TFSI, TFSP, TXXE, TXXP
- XFVB-F2, XVB-F2

BEZHALOGENSKI KABLOVI S POVEĆANOM OTPORNOŠĆU NA ŠIRENJE PLAMENA HALOGEN-FREE FLAME RETARDANT CABLES

- FIRETUF®

FLEKSIBILNI KABLOVI | FLEXIBLE CABLES

- PLH, PMH
- VMvL, VMvS, VTMB

KABLOVI ZA PRENOŠENJE PODATAKA, SIGNALIZACIJSKI, TELEFONSKI KABLOVI DATA CABLES, SIGNALLING CABLES, COMMUNICATION CABLES

- A-2YF(L)2Y FTZ

BRODSKI KABLOVI | SHIP CABLES

SPECIJALNI KABLOVI I VODIČI ZA TRŽIŠTE AUTOMOBILA SPECIAL CABLES AND WIRES FOR AUTOMOTIVE MARKET

- FL2G, FL4G, FL7Y, FLK-D, FLR4Y, FLR6Y



ENERGETSKI KABLOVI ZA FIKSNO INSTALIRANJE POWER CABLES FOR FIXED INSTALLATIONS

01



(N)YM	6
NYM	8
NYY	10
NYCWY	14
YDY	16
YDY-p	18
YDY-t	20
CYKY	22
1-CYKY	24
CYKYLo	26
VULTO mb	28
VULT-G-(N) mb, YM v kmb	30
1-AYKY	34
AXPK/AXMK	36
SAX-W (AS-W) 20 kV	38
AMKA	40
SE-NIXE-U/-R/-AS 0,6/1 kV	42
EX (AES)	44

ENERGETSKI VODIČI POWER FLEXIBLE CABLES

02



H05V-K, H07V-K, H05V-U, H07V-U	46
H05V2-K, H07V2-K, H05V2-U, H07V2-U	48
CYY	50
H03VV-F, H05VV-F, H03VVH2-F	52
YSLY-JZ	54

BEZHALOGENSKI KABLOVI S POVEĆANOM OTPORNOŠĆU NA ŠIRENJE PLAMENA HALOGEN-FREE FLAME RETARDANT CABLES

03



FIRETUF® N2XH	56
FIRETUF® NHXH FE180/E30	58
FIRETUF® NHXH FE180/E90	60

TEHNIČKI PRILOG TECHNICAL APPENDIX

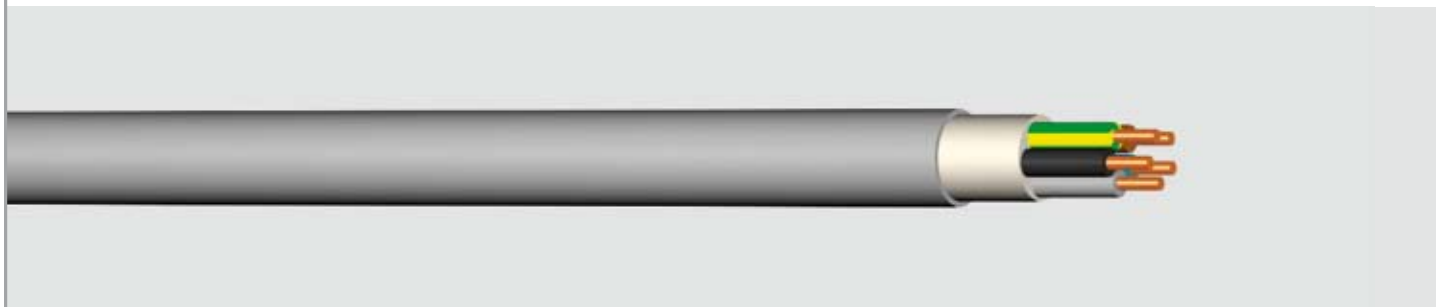
04

- Označavanje harmoniziranih i autoriziranih vodiča | Marking of harmonized and authorized cables and cords 62
- Označavanje energetskih kablova slovima | Letter marking of power cables 64
- Označavanje vodiča bojama prema ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001)
Identification according to ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001) 65
- Informacije o načinu pakovanja i ekspediciji | Packing and despatch information 66
- Namotaj na drvenim bubnjevima i kalemima od šperploče | Winding on wooden drums and plywood reels 69



(N)YM

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V
Probni napon:	2 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
- prilikom uskladištenja:	-30 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u zemlji ili na vazduhu prema ČSN 37 5054.
Boja plašta:	siva
Boja žila prema:	VDE 0293
Proizvedeno prema:	PN-DK 1.03
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+5 °C
- storage:	-30 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to ČSN 37 5054.
Colour of sheath:	gray
Colour marking of cores according to:	VDE 0293
Manufactured according to:	PN-DK 1.03
Note:	Flame retardation according to DIN 50265-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	mogućnost optere- ćenja strujom u vazduhu / u zemlji ---		informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground:		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
(N)YM								
3 x 1,5	RE	0,6	1,0	8,3	12,531	18	28	109
3 x 2,5	RE	0,7	1,0	9,6	7,519	25	38	154
5 x 1,5	RE	0,6	1,0	9,7	12,531	17	24	150
5 x 2,5	RE	0,7	1,0	11,4	7,519	23	32	233

Brožani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

NYM

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Cu jezgro klasa 1
2. PVC izolacija (YI1 prema DIN 57 207 dio 4/VDE 0207)
3. Punilo
4. PVC plašt (YM1 prema DIN 57 207 dio 5/VDE 0207 dio 5)

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V
Probni napon:	2 kV
Najmanja temperatura prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u suhoj ili vlažnoj sredini ili ispod žbuke.
Boja plašta:	siva
Proizvedeno prema:	DIN 57 250
Označavanje žila po:	DIN 57 293/VDE 0293 NYM-J sa zeleno-žutim vodičem NYM-O bez zeleno-žutog vodiča
Standardno pakovanje:	koturovi od 100 m, jednostruki kalemovi
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN EN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Conductor Cu Class 1
2. Insulation PVC (YI1 according to DIN 57 207 part 4/VDE 0207)
3. Filler layer
4. Sheath PVC (YM1 according to DIN 57 207 part 5/VDE 0207 part 5)

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Min. perm. temp. during installation and handling:	+5 °C
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Use:	For fixed installation in dry or moist rooms or under plaster.
Colour of sheath:	grey
Manufactured according to:	DIN 57 250
Marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293 NYM-J with green-yellow core NYM-O without green-yellow core
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels
Note:	Flame retardation according to DIN EN 50265-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta	min. vanjski promjer kabela ---	maks. vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 70 °C ---	moгуćnost opterećenja kabela strujom ---	informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	min. external cable diameter	max. external cable diameter	insulation resistance at 70 °C	current carrying capacity of cable	informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	mm	MΩ/km	A	kg/km
NYM-O								
2 x 1,5	RE	0,6	1,4	7,8	9,4	0,0100	20	117
2 x 2,5	RE	0,7	1,4	8,9	10,8	0,0094	27	160
NYM-J								
3 x 1,5	RE	0,6	1,4	8,2	9,9	0,0100	17	136
3 x 2,5	RE	0,7	1,4	9,4	11,4	0,0094	24	189
3 x 4	RE	0,8	1,4	10,8	13,0	0,0087	31	250
4 x 1,5	RE	0,6	1,4	8,8	10,7	0,0100	18	161
4 x 2,5	RE	0,7	1,4	10,2	12,3	0,0094	25	228
4 x 4	RE	0,8	1,6	12,1	14,6	0,0087	33	322
4 x 6	RE	0,8	1,6	13,3	16,1	0,0074	41	400
4 x 10	RE	1,0	1,6	16,1	19,5	0,0072	60	620
5 x 1,5	RE	0,6	1,4	9,5	11,5	0,0100	18	188
5 x 2,5	RE	0,7	1,4	11,0	13,3	0,0094	25	280
5 x 4	RE	0,8	1,6	13,2	16,0	0,0087	33	380
5 x 6	RE	0,8	1,6	14,5	17,5	0,0074	41	482
5 x 10	RE	1,0	1,6	17,7	21,3	0,0072	60	735
7 x 1,5	RE	0,6	1,4	10,5	12,6	0,0100	13	240
7 x 2,5	RE	0,7	1,6	12,6	15,2	0,0094	18	365

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.



NY

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija Y14 prema HD 603
3. Punilo
4. PVC plašt YM5 prema HD 603

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Dozvoljena temperatura prilikom manipulacije:	min. +5 °C maks. +40 °C
Najmanja temperatura prilikom uskladištenja:	-30 °C
Korištenje:	Za instalacije vani, u zemlji, vodi i betonu.
Boja plašta:	crna
Boja žila prema:	DIN 57 293/VDE 0293
Proizvedeno prema:	DIN VDE 0276 1995-11
Standardno pakovanje:	koturovi od 100 m, jednostruki kalemovi
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation Y14 according to HD 603
3. Filler layer
4. PVC sheath YM5 according to HD 603

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Perm. temperature - handling:	min. +5 °C max. +40 °C
Min. perm. storage temperature:	-30 °C
Use:	Outdoors, in the ground, in water or in concrete.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	DIN 57 293/VDE 0293
Manufactured according to:	DIN VDE 0276 1995-11
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	moгуćnost opterećenja kabela strujom ---	informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity of cable	informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
NY-Y-O							
1 x 25	RM	1,2	1,8	12,69	0,7270	146	362
1 x 50	RM	1,4	1,8	14,98	0,3870	219	605
1 x 70	RM	1,4	1,8	16,59	0,2680	281	814
1 x 95	RM	1,6	1,8	18,71	0,1930	341	1 094
1 x 120	RM	1,6	1,8	20,61	0,1530	396	1 333
1 x 150	RM	1,8	1,8	22,53	0,1240	456	1 631
1 x 185	RM	2,0	1,8	24,74	0,0991	521	2 019
1 x 240	RM	2,2	1,8	27,56	0,0754	615	2 587
1 x 300	RM	2,4	1,9	30,60	0,0601	709	3 241
1 x 400	RM	2,6	2,0	34,24	0,0470	852	4 112
2 x 1,5	RE	0,8	1,8	10,70	12,1000	25	117
2 x 2,5	RE	0,8	1,8	11,90	7,4100	32	160
2 x 4	RE	1,0	1,8	13,30	4,6100	42	208
NY-Y-J, (-O)							
3 x 1,5	RE	0,8	1,8	11,10	12,1000	25	136
3 x 2,5	RE	0,8	1,8	12,40	7,4100	32	189
3 x 4	RE	1,0	1,8	13,90	4,6100	42	250
3 x 6	RE	1,0	1,8	14,80	3,0800	53	280
3 x 10	RE	1,0	1,8	16,80	1,8300	74	390
3 x 185	SM	2,0	2,5	46,80	0,0991	364	6 406
3 x 25/16	RM/RE	1,2/1,0	1,8	25,26	0,7270	101	1 436
3 x 35/16	SM/RE	1,2/1,0	1,8	28,36	0,5240	126	1 759
3 x 50/25	SM/RE	1,4/1,2	1,9	31,18	0,3870	153	2 295
3 x 70/35	SM/SM	1,4/1,2	2,0	33,60	0,2680	196	2 947
3 x 95/50	SM/SM	1,6/1,4	2,2	38,24	0,1930	238	3 994
3 x 120/70	SM/SM	1,6/1,4	2,3	41,56	0,1530	276	4 970
3 x 150/70	SM/SM	1,8/1,4	2,4	45,18	0,1240	319	5 923
3 x 185/95	SM/SM	2,0/1,6	2,6	49,82	0,0991	364	7 429
3 x 240/120	SM/SM	2,2/1,6	2,8	55,66	0,0754	430	9 595
4 x 1,5	RE	0,8	1,8	11,80	12,1000	25	161
4 x 2,5	RE	0,8	1,8	13,30	7,4100	32	228
4 x 4	RE	1,0	1,8	15,20	4,6100	42	322
4 x 6	RE	1,0	1,8	16,40	3,0800	53	400
4 x 10	RE	1,0	1,8	18,40	1,8300	74	620
4 x 16	RE	1,0	1,8	20,50	1,1500	80	976
4 x 25	RM	1,2	1,8	26,46	0,7270	101	1 572
4 x 35	SM	1,2	1,8	28,36	0,5240	126	1 834
4 x 50	SM	1,4	1,9	31,18	0,3870	153	2 412
4 x 70	SM	1,4	2,1	35,12	0,2680	196	3 312
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,14	0,1930	238	4 493

NYY

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	moćnost opterećenja kabela strujom ---	informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity of cable	informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
NYY-J, (-O)							
4 x 120	SM	1,6	2,3	43,18	0,1530	276	5 526
4 x 150	SM	1,8	2,5	47,60	0,1240	319	6 769
4 x 185	SM	2,0	2,7	52,34	0,0991	364	8 383
4 x 240	SM	2,2	2,9	58,78	0,0754	430	10 912
5 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,70	12,1000	25	188
5 x 2,5	RE	0,8	1,8	14,70	7,4100	32	280
5 x 4	RE	1,0	1,8	16,40	4,6100	42	380
5 x 6	RE	1,0	1,8	18,00	3,0800	53	482
5 x 10	RE	1,0	1,8	20,40	1,8300	74	735
5 x 16	RE	1,0	1,8	22,50	1,1500	80	1164
5 x 25	RM	1,2	1,8	29,06	0,7270	101	1 905
7 x 1,5	RE	0,8	1,8	12,80	12,1000	25	238
7 x 2,5	RE	0,8	1,8	15,20	7,4100	32	364
10 x 1,5	RE	0,8	1,8	16,80	12,1000	11	433
10 x 2,5	RE	0,8	1,8	18,40	7,4100	15	559
12 x 1,5	RE	0,8	1,8	17,30	12,1000	11	478
12 x 2,5	RE	0,8	1,8	18,90	7,4100	15	622
14 x 1,5	RE	0,8	1,8	18,10	12,1000	10	530
16 x 1,5	RE	0,8	1,8	18,90	12,1000	9	590
19 x 1,5	RE	0,8	1,8	19,80	12,1000	9	661
24 x 1,5	RE	0,8	1,8	22,70	12,1000	8	819
24 x 2,5	RE	0,8	1,8	24,85	7,4100	11	1 089
24 x 4	RE	1,0	1,9	30,58	4,6100	15	1 669
40 x 2,5	RE	0,8	1,9	29,68	7,4100	9	1 672

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.



www.draka.cz



NYCWY

Energetski kablovi s PVC izolacijom i PVC plaštom, sijenčene | Screened power cable with PVC insulation and PVC sheath

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun ili upleten
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. Koncentrični vodič od Cu žica, protuspirala od Cu trake
5. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
- prilikom uskladištenja:	-30 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Kablovi su namijenjeni za fiksno instaliranje u zemlju, kanale. Koncentrični vodič služi kao oklop ili kao zaštitni vodič.
Boja plašta:	crna
Boja žila prema:	ČSN 33 0166 ed. 2

CONSTRUCTION

1. Solid or stranded copper conductor
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. Concentric conductor (Cu wires), counter helix (Cu tape)
5. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+5 °C
- storage:	-30 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installation in the ground or in ducts. The concentric conductor serves as a screen or as protective earthing conductor.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 0166 ed. 2

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	mogućnost optere- ćenja strujom u vazduhu / u zemlji ---		informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
NYCWY								
3 x 10/10	RE	1,0	1,8	20,0	1,8300	60	52	792
3 x 16/16	RE	1,0	1,8	22,0	1,1500	80	67	1 074
3 x 25/25	RM	1,2	1,8	26,9	0,7270	101	86	1 635
3 x 35/35	SM	1,2	1,8	28,0	0,5240	126	103	1 884
3 x 50/50	SM	1,4	1,9	30,9	0,3870	153	122	2 474
3 x 70/35	SM	1,4	2,0	34,0	0,2680	196	151	3 015
3 x 70/70	SM	1,4	2,0	36,1	0,2680	196	151	3 383
3 x 95/50	SM	1,6	2,2	38,5	0,1930	238	179	4 078
3 x 120/70	SM	1,6	2,3	42,7	0,1530	276	203	5 018
3 x 150/70	SM	1,8	2,4	46,4	0,1240	319	230	5 958
3 x 185/95	SM	2,0	2,6	50,7	0,0991	364	258	7 478
4 x 10/10	RE	1,0	1,8	21,5	1,8300	60	52	930
4 x 16/16	RE	1,0	1,8	23,7	1,1500	80	67	1 276
4 x 25/16	RM	1,2	1,8	29,1	0,7270	101	86	1 847
4 x 35/16	SM	1,2	1,8	31,0	0,5240	126	103	2 116
4 x 50/25	SM	1,4	2,0	34,0	0,3870	153	122	2 819
4 x 70/35	SM	1,4	2,1	37,5	0,2680	196	151	3 785
4 x 95/50	SM	1,6	2,3	42,8	0,1930	238	179	5 132
4 x 120/70	SM	1,6	2,4	46,9	0,1530	276	203	6 294
4 x 150/70	SM	1,8	2,6	51,5	0,1240	319	230	7 567
4 x 185/95	SM	2,0	2,8	56,3	0,0991	364	258	9 455
4 x 240/120	SM	2,2	3,0	62,5	0,0754	430	297	12 223

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

YDY

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations



KONSTRUKCIJA

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	450/750 V
Probni napon:	2 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u zemlji ili u vazduhu prema HD 516 S2.
Boja plašta:	bijela
Boja žila prema:	VDE 0293
Proizvedeno prema:	PN-DK 4.05
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	white
Colour marking of cores according to:	VDE 0293
Manufactured according to:	PN-DK 4.05
Note:	Flame retardation according to DIN 50265-2-1.

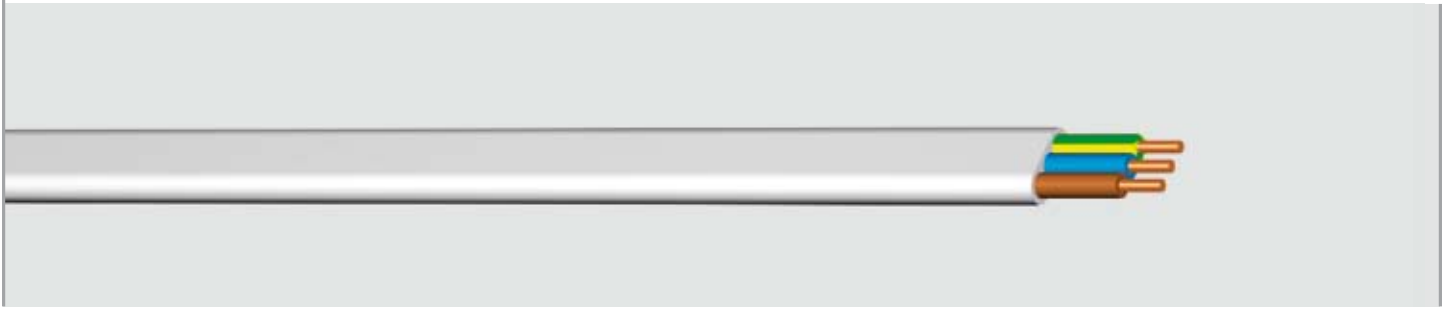
TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	mogućnost optere- ćenja strujom u vazduhu / u zemlji ---		informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
YDY								
2 x 1,5	RE	0,7	1,0	7,6	12,531	22	34	102
2 x 2,5	RE	0,8	1,0	8,8	7,519	30	45	141
3 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,0	12,531	19	28	115
3 x 2,5	RE	0,8	1,0	9,3	7,519	25	38	163
3 x 4	RE	0,9	1,0	10,8	4,699	34	48	232
3 x 6	RE	1,0	1,2	12,7	3,133	43	61	331
4 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,7	12,531	18	26	138
4 x 2,5	RE	0,8	1,0	10,2	7,519	24	34	200
4 x 4	RE	0,9	1,0	11,9	4,699	32	44	297
4 x 6	RE	1,0	1,2	13,9	3,133	40	56	406
4 x 10	RE	1,0	1,2	15,9	1,880	56	75	590
4 x 16	RE	1,0	1,4	18,8	1,175	73	97	872
5 x 1,5	RE	0,7	1,0	9,6	12,531	17	24	161
5 x 2,5	RE	0,8	1,0	11,2	7,519	23	31	235
5 x 4	RE	0,9	1,2	13,4	4,699	30	39	352
5 x 6	RE	1,0	1,2	15,3	3,133	38	51	489
5 x 10	RE	1,0	1,2	17,4	1,880	53	69	707
5 x 16	RE	1,0	1,4	20,6	1,175	66	89	1 051
7 x 1,5	RE	0,7	1,0	10,4	12,531	17	20	210
7 x 2,5	RE	0,8	1,2	12,7	7,519	20	27	323
7 x 4	RE	0,9	1,2	14,7	4,699	26	34	481

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

YDY-p

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	450/750 V
Probni napon:	2,5 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za instalaciju ispod žbuke i za postavljanje u cijevi i letve.
Boja plašta:	bijela
Boja žila prema:	ČSN 33 0166 ed. 2
Proizvedeno prema:	PN-DK 2.05
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm. operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For instalation under plaster and for put in conduits.
Colour of sheath:	white
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 0166 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 2.05
Note:	Flame retardation according to DIN 50265-2-1.

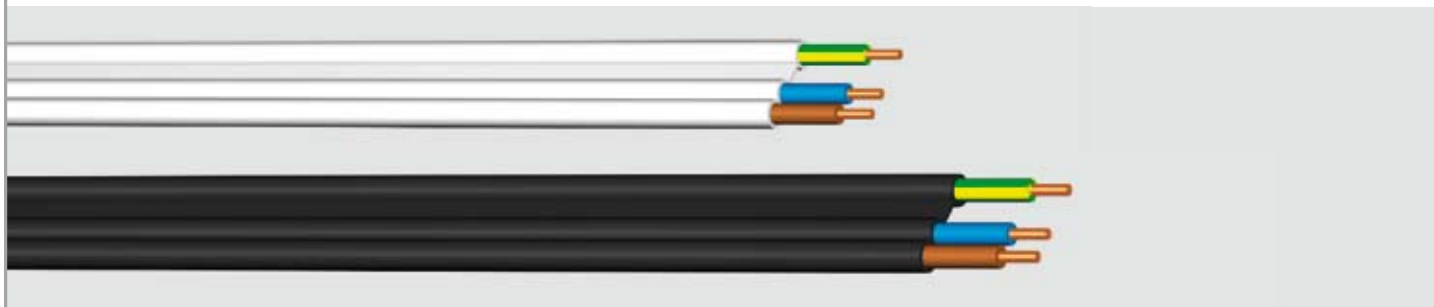
TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	moгуćnost opterećenja kabela strujom ---	informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity of cable	informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
YDY-p							
2 x 1	RE	0,7	7,5	4,8	18,10	14	42
2 x 1,5	RE	0,7	8,0	5,0	12,10	20	53
2 x 2,5	RE	0,8	9,0	5,5	7,41	24	80
3 x 1	RE	0,7	10,0	4,8	18,10	12	62
3 x 1,5	RE	0,7	10,5	5,0	12,10	18	111
3 x 2,5	RE	0,8	12,5	5,5	7,41	24	146
4 x 1	RE	0,7	12,5	4,8	18,10	10	73
4 x 1,5	RE	0,7	13,5	5,0	12,10	16	159
4 x 2,5	RE	0,8	15,5	5,5	7,41	22	172
5 x 1	RE	0,7	15,0	4,8	18,10	10	85
5 x 1,5	RE	0,7	16,0	5,0	12,10	15	176
5 x 2,5	RE	0,8	19,0	5,5	7,41	20	234

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

YDY-t

Plosnat vodič za instalaciju | Flat installation cable

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V
Probni napon:	2,0 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Korištenje:	Za instalaciju ispod žbuke i u letve.
Boja plašta:	crna, bijela
Proizvedeno prema:	PN-DK 2.03
Standardno pakovanje:	koturovi po 100 m
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-1, -2-1:99.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2.0 kV
Perm. operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Use:	For installation under plaster and in conduits.
Colour of sheath:	black, white
Manufactured according to:	PN-DK 2.03
Standard packing:	coils 100 m
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-1, -2-1:99

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section	nazivna debljina izolacije --- nominal thickness of insulation	nazivna debljina plašta --- nominal thickness of sheath	informacija o širini kabla --- informative cable width	informacija o visini kabla --- informative cable height	najmanji izolacijski otpor na 70 °C --- minimum insulation resistance at 70 °C	otpor vodiča na 20 °C --- conductor resistance at 20 °C
n x mm ²	mm	mm	mm	mm	MΩ.km	Ω/km
YDY-t						
2 x 1	0,6	0,4	11,0	3,5	0,011	18,10
2 x 1,5	0,6	0,4	11,5	4,0	0,011	12,10
2 x 2,5	0,7	0,4	14,0	4,5	0,010	7,41
3 x 1	0,6	0,4	14,0	3,5	0,011	18,10
3 x 1,5	0,6	0,4	15,5	4,0	0,011	12,10
3 x 2,5	0,7	0,4	18,2	4,5	0,010	7,41

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

CYKY

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations



KONSTRUKCIJA

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	450/750 V
Probni napon:	2,5 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u suhoj ili vlažnoj sredini, u otvorenom prostoru ili ispod žbuke.
Boja plašta:	crna
Boja žila prema:	ČSN 33 0166 ed. 2
Proizvedeno prema:	PN-DK 1.02
Standardno pakovanje:	koturovi od 100 m, bubnjevi, jednostruki kalemovi od 500 m
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-1;-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installations in dry or moist rooms, in open air or under plaster.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 0166 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 1.02
Standard packing:	coils 100 m, drums, one-way reels 500 m
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-1;-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez	oblik jezgra	nazivna debljina izolacije	nazivna debljina plašta	vanjski promjer kabla	radni otpor jezgra na 20 °C	moгуćnost opterećenja strujom u vazduhu / u zemlji:		informacija o težini kabla
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground:		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
CYKY								
2 x 1,5	RE	0,7	1,0	7,6	12,531	22	34	98
2 x 2,5	RE	0,8	1,0	8,8	7,519	30	45	136
2 x 4	RE	0,9	1,0	10,1	4,699	35	56	208
3 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,0	12,531	18	28	115
3 x 2,5	RE	0,8	1,0	9,3	7,519	25	38	163
3 x 4	RE	0,9	1,0	10,8	4,699	34	48	232
3 x 6	RE	1,0	1,2	12,7	3,133	43	61	331
4 x 1,5	RE	0,7	1,0	8,7	12,531	18	29	138
4 x 2,5	RE	0,8	1,0	10,2	7,519	25	35	200
4 x 4	RE	0,9	1,0	11,9	4,699	33	44	297
4 x 6	RE	1,0	1,2	13,9	3,133	41	57	406
4 x 10	RE	1,0	1,2	15,9	1,880	60	73	590
4 x 16	RE	1,0	1,4	18,8	1,175	80	95	860
5 x 1,5	RE	0,7	1,0	9,6	12,531	17	24	173
5 x 2,5	RE	0,8	1,0	11,2	7,519	23	32	235
5 x 4	RE	0,9	1,2	13,4	4,699	30	40	352
5 x 6	RE	1,0	1,2	15,3	3,133	32	51	489
5 x 10	RE	1,0	1,2	17,4	1,880	45	69	707
5 x 16	RE	1,0	1,4	20,6	1,175	60	89	1 037
7 x 1,5	RE	0,7	1,0	10,4	12,531	12	20	205
7 x 2,5	RE	0,8	1,2	12,7	7,519	16	27	316
12 x 1,5	RE	0,7	1,2	14,1	12,531	10	16	342
12 x 2,5	RE	0,8	1,2	16,5	7,519	13	21	506
19 x 1,5	RE	0,7	1,2	16,4	12,531	9	14	497
19 x 2,5	RE	0,8	1,4	19,7	7,519	11	18	761
24 x 1,5	RE	0,7	1,4	19,6	12,531	7	12	642
24 x 2,5	RE	0,8	1,6	23,6	7,519	10	14	1 100

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.



1-CYKY

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun ili upleten
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća dozvoljena temperatura	
prilikom uskladištenja:	+40 °C
Polumjer savijanja:	min. 6 D za $\varnothing < 20$ mm min. 12 D za $\varnothing > 20$ mm
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u zemlji ili na vazduhu prema HD 516 S2.
Boja plašta:	crna
Boja žila prema:	ČSN 33 0166 ed. 2
Proizvedeno prema:	PN-DK 3.05
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN 50265 2-1.

CONSTRUCTION

1. Copper conductor solid or stranded
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 0166 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 3.05
Note:	Flame retardation according to DIN 50265 2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	mogućnost optere- ćenja strujom u vazduhu / u zemlji ---		informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1-CYKY								
4 x 25	RM	1,2	2,0	26,0	0,727	102	135	1 500
5 x 25	RM	1,2	2,0	27,0	0,727	102	135	1 700
3 x 35 + 25	RM	1,2	2,0	27,0	0,524/0,727	128	163	1 750
4 x 35	RM	1,2	2,0	28,0	0,524	128	163	1 890
5 x 35	RM	1,2	2,0	29,5	0,524	128	163	2 200
3 x 50 + 35	RM	1,4	2,0	30,0	0,387/0,524	155	192	2 330
4 x 50	RM	1,4	2,0	31,0	0,387	155	192	2 550
3 x 70 + 50	SM	1,4	2,0	34,0	0,268/0,387	197	238	3 150
4 x 70	SM	1,4	2,0	34,0	0,268	197	238	3 400
3 x 95 + 50	SM	1,6	2,2	39,0	0,193/0,387	238	284	3 930
3 x 120 + 70	SM	1,6	2,2	42,0	0,153/0,268	277	319	4 700
3 x 150 + 70	SM	1,8	2,4	45,0	0,124/0,268	320	361	5 650
3 x 185 + 95	SM	2,1	2,6	50,0	0,099/0,193	365	404	7 000
3 x 240 + 120	SM	2,1	2,8	56,0	0,075/0,153	430	466	9 000

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

CYKYL0

Plosnat vodič za instalaciju | Flat installation cable



KONSTRUKCIJA

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija
3. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	450/750 V
Probni napon:	2,5 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za instalacije ispod žbuke i u letve.
Boja plašta:	crna
Proizvedeno prema:	PN-DK 2.98
Standardno pakovanje:	koturovi od 50, 100, 200 m; bubnjevi od 2 000 m
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-1;-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation
3. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm.operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For installation under plaster and in conduits.
Colour of sheath:	black
Manufactured according to:	PN-DK 2.98
Standard packing:	coils 50, 100, 200 m; drums 2 000 m
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-1;-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

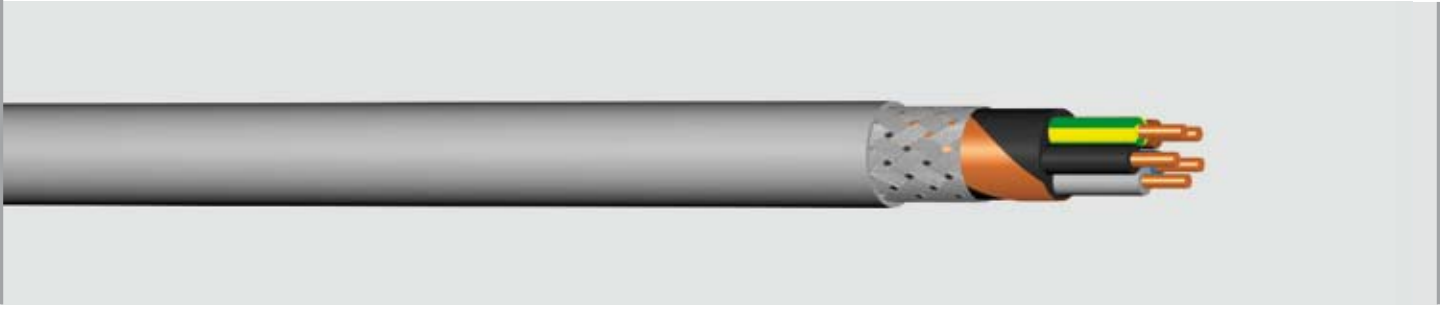
broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	nazivna debljina plašta --- nominal thickness of sheath	informacija o širini kabla --- informative cable width	informacija o visini kabla --- informative height width	radni otpor provodnih jezgara na 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	možućnost optereće- nja kabla strujom --- current carrying capacity of cable	informacija o težini kabla --- informative weight of cable
n x mm ²	mm	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
CYKYLo						
2 x 1,5	0,7	6,4	3,6	12,531	22	77
2 x 2,5	0,8	7,5	4,2	7,519	30	111
3 x 1,5	0,7	9,1	3,6	12,531	19	107
3 x 2,5	0,8	11,0	4,2	7,519	25	155

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.



VULTO mb

Energetski kablovi za fiksno instaliranje sa oklopom (s koncentričnim vodičem) | Screened power cables for fixed installations (with concentric conductor)

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun
2. XLPE izolacija
3. Unutarnji plašt DRAKAVINYL (PVC)
4. Oklop/vodič za uzemljenje; oklop od galvaniziranih čeličnih žica preko plosnatog fleksibilnog vodiča za uzemljenje od pocinčanih Cu žica
5. Vanjski plašt DRAKAVINYL (PVC)

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	3,5 kV
Minimalna temperatura prilikom instalacije:	0 °C
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u suhoj ili vlažnoj sredini, u otvorenom prostoru u zemlji ili ispod žbuke. Dalje u slučajevima, gdje se traži oklpoljeni kabl.
Boja žila prema:	IEC 502
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema IEC 332-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. XLPE insulation
3. Inner sheath DRAKAVINYL (PVC)
4. Screen/earthing conductor: Screen of galvanized steel wires over a flat flexible earthing conductor consisting of tinned copper wires
5. Outer sheath DRAKAVINYL (PVC)

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	3.5 kV
Minimum installation temp.:	0 °C
Perm. operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Use:	For fixed installations in dry or moist rooms, in open air, in the ground or under plaster. Further only in cases the shielding of cable would be required.
Colour of marking cores according to:	IEC 502
Note:	Flame retardation according to IEC 332-1.

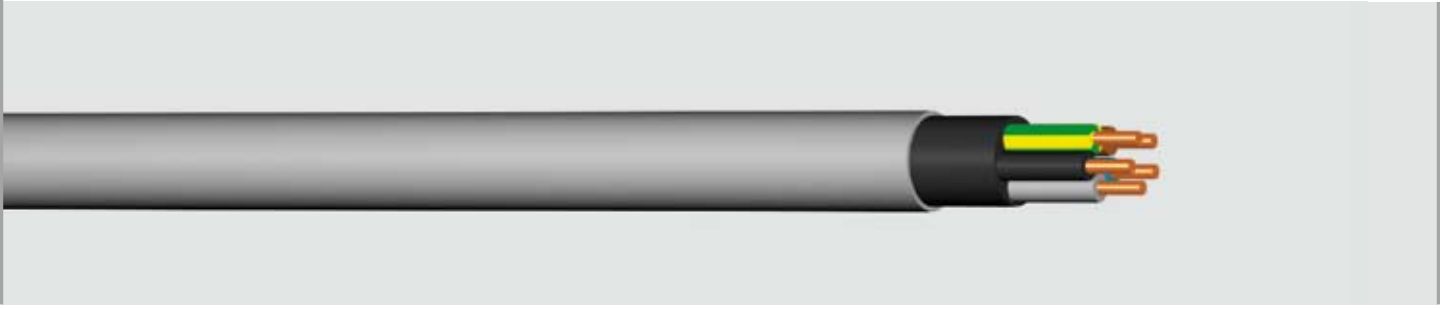
TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez	nazivni prerez oklopa	nazivni prerez kabela	informacija o težini kabela
--- number of cores × nominal cross-section	--- nominal cross-section of armour	--- nominal outer diameter	--- informative weight of cable
n x mm ²	mm ²	mm	kg/km
VULTO mb			
2 x 1,5	1,5	12,6	250
2 x 2,5	2,5	13,4	290
2 x 4	4,0	14,3	360
2 x 6	6,0	15,4	450
3 x 1,5	1,5	13,0	270
3 x 2,5	2,5	13,9	320
3 x 4	4,0	14,9	410
3 x 6	6,0	16,0	510
4 x 1,5	1,5	13,8	300
4 x 2,5	2,5	14,7	360
4 x 4	4,0	15,8	470
4 x 6	6,0	17,2	600
5 x 1,5	1,5	14,7	340
5 x 2,5	2,5	15,7	410
5 x 4	4,0	17,0	540
5 x 6	6,0	18,4	690
6 x 1,5	1,5	15,0	340
6 x 2,5	2,5	16,1	420
7 x 1,5	1,5	15,0	350
7 x 2,5	2,5	16,1	430
8 x 1,5	1,5	15,9	390
8 x 2,5	2,5	17,3	500
10 x 1,5	1,5	17,8	480
10 x 2,5	2,5	19,3	620
12 x 1,5	1,5	18,2	500
12 x 2,5	2,5	19,8	630
14 x 1,5	1,5	18,9	540
14 x 2,5	2,5	20,6	700
16 x 1,5	1,5	19,7	590
16 x 2,5	2,5	21,5	770
19 x 1,5	1,5	20,6	660
19 x 2,5	2,5	22,4	860
24 x 1,5	1,5	23,2	790
24 x 2,5	2,5	25,4	1 050
30 x 1,5	1,5	24,4	920
30 x 2,5	2,5	26,7	1 230
37 x 1,5	1,5	26,0	1 070
37 x 2,5	2,5	26,8	1 460

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće.
Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

VULT-G-(N) mb, YM v kmb

Energetski kablovi za fiksno instaliranje | Power cables for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič pun, s 3 do 4 žile, $\geq 50 \text{ mm}^2$ - profilni sektor, ostali tipovi okrugli
2. Izolacija DRAVULTEEN - XLPE (kod složenih preseza polietilen)
3. Kod izvedbe s mnogo žila žile su označene brojevima
4. Vanjski plašt DRAKAVINYL (PVC) mb

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	3,5 kV
Minimalna temperatura prilikom instalacije:	0 °C
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +90 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u suhoj ili vlažnoj sredini, u otvorenom prostoru u zemlji ili ispod žbuke.
Boja žila prema:	IEC 502
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50254-2-1.

CONSTRUCTION

1. Copper conductor, 3 or 4 cores, $\geq 50 \text{ mm}^2$ - sector shaped conductors, other types - round conductors
2. DRAVULTEEN-XLPE insulation (polyethylene with reduced neutral)
3. Multi-core types - cores are numbered
4. Outer sheath DRAKAVINYL (PVC) mb

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	3.5 kV
Minimum installation temperature:	0 °C
Perm.operating temperature:	min. -15 °C max. +90 °C
Use:	For fixed installation in dry or moist rooms, in open air, in the ground or under plaster.
Colour marking of cores according to:	IEC 502
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50254-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	nazivni promjer kabela --- nominal outer diameter	otpor vodiča na 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	minimalan polumjer savijanja --- minimum bending radius	informacija o težini kabela --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	Ω/km	mm	kg/km
VULT-G-(N) mb, YM v kmb				
1 x 6	7,0	3,08	28	95
1 x 10	8,4	1,83	42	140
1 x 16	9,4	1,15	47	200
1 x 25	11,1	0,727	56	310
1 x 35	12,3	0,524	74	400
1 x 50	13,8	0,387	83	520
1 x 70	15,8	0,268	95	730
1 x 95	17,9	0,193	107	980
1 x 120	19,7	0,153	118	1 220
1 x 150	21,8	0,124	153	1 500
1 x 185	24,1	0,0991	169	1 860
1 x 240	27,1	0,0754	190	2 430
1 x 300	30,0	0,0601	210	3 020
1 x 400	33,6	0,047	235	3 840
2 x 1,5	9,7	12,1	49	130
2 x 2,5	10,4	7,41	52	160
2 x 4	11,3	4,61	57	210
2 x 6	12,5	3,08	75	270
2 x 10	16,0	1,83	96	450
2 x 16	18,0	1,15	108	610
2 x 25	21,8	0,727	153	930
2 x 35	23,2	0,524	162	1 160
2 x 50	25,8	0,387	181	1 500
2 x 70	29,6	0,268	207	2 260
3 x 1,5	10,1	12,1	51	150
3 x 2,5	10,9	7,41	55	190
3 x 4	11,9	4,61	60	250
3 x 6	13,1	3,08	79	320
3 x 10	16,8	1,83	101	540
3 x 16	19,0	1,15	114	750
3 x 25	22,8	0,727	160	1 140
3 x 35	24,2	0,524	169	1 440
3 x 50 SV	24,3	0,387	170	1 620
3 x 70 SV	28,6	0,268	200	2 290
3 x 95 SV	32,2	0,193	225	3 090
3 x 120 SV	35,8	0,153	251	3 860
3 x 150 SV	39,5	0,124	277	4 770
3 x 185 SV	43,6	0,0991	305	5 900
3 x 240 SV	49,6	0,0754	347	7 670
4 x 1,5	10,8	12,1	54	170

VULT-G-(N) mb, YM v kmb**TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA**

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	nazivni promjer kabela --- nominal outer diameter	otpor vodiča na 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	minimalan polumjer savijanja --- minimum bending radius	informacija o težini kabela --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	Ω/km	mm	kg/km
VULT-G-(N) mb, YM v kmb				
4 x 2,5	11,7	7,41	59	220
4 x 4	12,8	4,61	77	300
4 x 6	14,2	3,08	85	400
4 x 10	17,9	1,83	105	640
4 x 16	20,7	1,15	145	930
4 x 25	24,9	0,727	174	1 410
4 x 35	26,5	0,524	186	1 800
4 x 50 SV	27,9	0,387	195	2 120
4 x 70 SV	32,6	0,268	228	3 010
4 x 95 SV	36,4	0,193	255	4 050
4 x 120 SV	39,8	0,153	179	5 070
4 x 150 SV	44,6	0,124	312	6 270
4 x 185 SV	49,7	0,0991	348	7 790
4 x 240 SV	56,1	0,0754	393	10 160
5 x 1,5	11,7	12,7	35	200
5 x 2,5	12,7	7,41	76	260
5 x 4	14,0	4,61	84	360
5 x 6	15,4	3,08	92	480
5 x 10	20,0	1,83	120	800
5 x 16	22,7	1,15	159	1 140
5 x 25	27,4	0,727	192	1 730
5 x 35	29,4	0,524	206	2 230
5 x 50	33,7	0,387	236	3 010
5 x 70	38,8	0,268	272	4 200
5 x 95	44,3	0,193	310	5 660
6 x 1,5	12,0	12,1	60	200
6 x 2,5	13,1	7,41	79	260
7 x 1,5	12,0	12,1	60	210
7 x 2,5	13,1	7,41	79	280
8 x 1,5	12,9	12,1	77	240
8 x 2,5	14,3	7,41	86	330
10 x 1,5	14,8	12,1	89	320
10 x 2,5	16,3	7,41	98	430
12 x 1,5	15,2	12,1	91	320
12 x 2,5	16,8	7,41	101	440
14 x 1,5	15,9	12,1	95	360
14 x 2,5	17,6	7,41	106	500
16 x 1,5	16,7	12,1	100	410
16 x 2,5	18,5	7,41	111	570
19 x 1,5	17,6	12,1	106	460

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	nazivni promjer kabela --- nominal outer diameter	otpor vodiča na 20 °C --- conductor resistance at 20 °C	minimalan polumjer savijanja --- minimum bending radius	informacija o težini kabela --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	Ω/km	mm	kg/km
VULT-G-(N) mb, YM v kmb				
19 x 2,5	19,4	7,41	116	650
24 x 1,5	20,2	12,1	141	570
24 x 2,5	22,4	7,41	157	810
30 x 1,5	21,4	12,1	169	690
30 x 2,5	23,7	7,41	166	980
37 x 1,5	23,0	12,1	161	820
37 x 2,5	25,6	7,41	179	1180

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

1-AYKY

Energetski kabel za fiksno instaliranje | Power cable for fixed installations

**KONSTRUKCIJA**

1. Aluminijski vodič pun ili upleten
2. PVC izolacija
3. Punilo
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća dozvoljena temperatura	
prilikom uskladištenja:	+40 °C
Polumjer savijanja:	min. 6 D za $\varnothing < 20$ mm min. 12 D za $\varnothing > 20$ mm
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u zemlji ili na vazduhu prema HD 516 S2.
Boja plašta:	crna
Boje žila prema:	ČSN 33 0166 ed. 2
Proizvedeno prema:	PN-DK 4.05
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN 50265 2-1.

CONSTRUCTION

1. Aluminium conductor solid or stranded
2. PVC insulation
3. Filler layer
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Bending radius:	min. 6 D for $\varnothing < 20$ mm min. 12 D for $\varnothing > 20$ mm
Use:	For fixed installations in the ground or on air according to HD 516 S2.
Colour of sheath:	black
Colour marking of cores according to:	ČSN 33 0166 ed. 2
Manufactured according to:	PN-DK 4.05
Note:	Flame retardation according to DIN 50265 2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ---	oblik jezgra ---	nazivna debljina izolacije ---	nazivna debljina plašta ---	vanjski promjer kabela ---	radni otpor jezgra na 20 °C ---	mogućnost optere- ćenja strujom u vazduhu / u zemlji ---		informacija o težini kabela ---
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	nominal thickness of insulation	nominal thickness of sheath	external cable diameter	conductor resistance at 20 °C	current carrying capacity in air / in the ground		informative weight of cable
n x mm ²		mm	mm	mm	Ω/km	A	A	kg/km
1-AYKY								
4 x 16	RE	1,0	2,0	20,0	1,910	61	81	560
4 x 16	RM	1,0	2,0	21,0	1,910	61	81	580
5 x 16	RE	1,0	2,0	21,0	1,910	61	81	630
5 x 16	RM	1,0	2,0	22,0	1,910	61	81	650
4 x 25	RM	1,2	2,0	26,0	1,200	78	105	800
5 x 25	RM	1,2	2,0	27,0	1,200	78	105	900
4 x 35	RM	1,2	2,0	28,0	0,868	95	125	960
5 x 35	RM	1,2	2,0	29,5	0,868	95	125	1120
4 x 50	RM	1,4	2,0	31,0	0,641	115	145	1250
5 x 50	RM	1,4	2,0	33,0	0,641	115	145	1520
3 x 70 + 50	SM + SM	1,4	2,0	34,0	0,443/0,641	150	185	1550
4 x 70	SM	1,4	2,0	34,0	0,443	150	185	1650
3 x 95 + 70	SM + RE	1,6/1,4	2,2	39,0	0,320/0,443	184	217	1700
4 x 95	SM	1,6	2,2	40,0	0,320	184	217	1850
3 x 120 + 70	SM + SM	1,6/1,4	2,2	42,0	0,253/0,443	212	245	2 050
4 x 120	SM	1,6	2,2	43,0	0,253	212	245	2 250
3 x 150 + 70	SM + SM	1,6/1,4	2,4	45,0	0,206/0,443	245	277	2 450
4 x 150	SM	1,8	2,4	46,0	0,206	245	277	2 750
3 x 185 + 95	SM + SM	2,1/1,6	2,6	50,0	0,164/0,320	280	315	3 000
4 x 185	SM	2,1	2,6	52,0	0,164	280	315	3 400
3 x 240 + 120	SM + SM	2,1/1,6	2,8	56,0	0,125/0,253	330	360	3 800
4 x 240	SM	2,1	2,8	58,0	0,125	330	360	4 800

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

AXPK/AXMK

Zemljani energetski kabel s aluminijskim žilama i XLPE izolacijom, 1 kV | 1 kV underground power cable with aluminium conductors and XLPE insulation

**KONSTRUKCIJA**

1. Aluminijski vodič pun ili upleten
2. XLPE izolacija
3. Četiri uvijena izolirana vodiča
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon: $U_0/U = 0,6/1$ kV
 $U_m = 1,2$ kV

Najveća dozvoljena temperatura vodiča

- prilikom neprekidnog rada: +90 °C
- prilikom kratkog spoja (maks. 5 s): +250 °C

Najniža temperatura koja se preporučuje

prilikom postavljanja: -15 °C

Najmanji dozvoljen polumjer savijanja

prilikom postavljanja: 12 D

Najmanji dozvoljen polumjer savijanja

nakon konačne instalacije: 9 D

Korištenje: Za fiksno instaliranje u vanjskim i unutrašnjim prostorima, kao i pod zemljom.

Boja plašta: crna

Identifikacija vodiča: fazni vodiči - 1, 2, 3
vodiči za uzemljenje - zeleno-žuta

Proizvedeno prema: SFS 4879, HD 603-5D S1, IEC 60502-1

Standardno pakovanje: bubnjevi od 1 000 m

CONSTRUCTION

1. Aluminium conductor solid or stranded
2. XLPE insulation
3. Four insulated conductors stranded together
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage: $U_0/U = 0.6/1$ kV
 $U_m = 1.2$ kV

Highest permissible conductor temperature

- in continuous operation: +90 °C
- in a short circuit (max. 5 s): +250 °C

Lowest recommended temperature during laying: -15 °C

Min. permissible bending radius during laying: 12 D

Min. permissible bending radius after a final installation: 9 D

Use: Fixed indoor, outdoor and underground installations.

Colour of sheath: black

Identification of cores: phase conductors - 1, 2, 3
PEN-conductor - yellow-green

Manufactured according to: SFS 4879, HD 603-5D S1, IEC 60502-1

Standard packing: drums 1 000 m

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	oblik jezgra --- shape of conductor	vanjski promjer kabela --- external cable diameter	maks. dozvoljena struja kratkog spoja za 1 sek. --- max. permissible short circuit current for 1 sec.	maks. ss otpor vodiča 20 °C --- max. DC resistance of conductor 20 °C	maks. st otpor vodiča 70 °C --- max. AC resistance of conductor 70 °C	moгуće opterećenje strujom zemlja vazduh vazduh --- current ratings ground air air 70 °C 70 °C 90 °C			informacija o težini kabela --- informative weight of cable
n x mm ²		mm	kA	Ω/km	Ω/km	A	A	A	kg/km
AXPK/AXMK									
4 G 16	RE	20	1,5	1,910	2,290	78	64	75	380
4 G 25	SM	21	2,3	1,200	1,450	100	83	105	500
4 G 35	SM	23	3,3	0,868	1,044	125	105	130	670
4 G 50	SM	27	4,7	0,641	0,771	150	125	165	830
4 G 70	SM	30	6,6	0,443	0,533	185	155	205	1170
4 G 95	SM	34	8,9	0,320	0,386	220	190	245	1500
4 G 120	SM	38	11,3	0,253	0,308	255	220	280	1900
4 G 150	SM	42	14,1	0,206	0,249	290	250	320	2 300
4 G 185	SM	47	17,4	0,164	0,202	330	285	365	2 800
4 G 240	SM	53	22,6	0,125	0,155	375	330	430	3 700
4 G 300	SM	58	28,3	0,100	0,130	430	380	480	4 600

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

SAX-W (PAS-W) 20 kV

Vazdušni (viseći) izolirani vodič SAX-W (PAS-W) 20 kV | 20 kV insulated aerial conductor SAX-W (PAS-W)

**KONSTRUKCIJA**

1. Okrugli mnogožičani kompaktni vodonepropusan vodič od aluminijske legure
2. Izolacija XLPE

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	$U_0/U = 12/20$ kV $U_m = 24$ kV
Najveća dozvoljena temperatura vodiča	
- prilikom neprekidnog rada:	+80 °C
- prilikom kratkog spoja (maks. 5 s):	+200 °C
Najniža temperatura koja se preporučuje prilikom postavljanja:	-20 °C
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja prilikom postavljanja:	14 D
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja nakon konačne instalacije:	10 D
Korištenje:	Za instaliranje na stupove kao sustavni dio sistema PAS.
Boja plašta:	crna
Proizvedeno prema:	HD 50397
Standardno pakovanje:	bubnjevi od 2 000 m

CONSTRUCTION

1. Round, stranded and compacted watertight aluminium alloy conductor
2. XLPE insulation

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	$U_0/U = 12/20$ kV $U_m = 24$ kV
Highest permissible conductor temperature	
- in continuous operation:	+80 °C
- in a short circuit (max. 5 s):	+200 °C
Lowest recommended temperature during laying:	-20 °C
Min. permissible bending radius during laying:	14 D
Min. permissible bending radius after a final installation:	10 D
Use:	For pole installation as part of PAS-system.
Colour of sheath:	black
Manufactured according to:	HD 50397
Standard packing:	drums 2 000 m

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

nazivni prorez	nazivna debljina izolacije	vanjski promjer kabla	maks. dozvoljena struja kratkog spoja za 1 sek.	maks. ss otpor vodiča 20 °C	maks. st otpor vodiča 80 °C	moгуće opterećenje strujom na vazduhu, 80°C	informacija o težini kabla
nominal cross-section	nominal thickness of insulation	external cable diameter	max. permissible short circuit current for 1 sec.	max. DC resistance of conductor 20 °C	max. AC resistance of conductor 80 °C	current rating in air 80 °C	informative weight of cable
mm ²	mm	mm	kA	Ω/km	Ω/km	A	kg/km
SAX-W (PAS-W)							
35	2,30	11,5	3,2	0,986	1,220	200	160
50	2,35	12,7	4,3	0,720	0,890	245	200
70	2,30	14,3	6,4	0,493	0,610	310	270
95	2,40	16,1	8,6	0,363	0,450	370	350
120	2,40	17,6	11,0	0,288	0,360	430	425
150	2,35	18,9	13,5	0,236	0,290	485	510

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

AMKA

Samonoseći vazdušni svežnji vodiča, 1 kV | 1 kV aerial bundled self-supporting cable

**KONSTRUKCIJA**

1. Aliminijski vodič pun ili upleten
2. PE izolacija
3. Noseći konop: okrugli mnogožičani kompaktni vodič od aluminijske legure
4. Izolirani vodiči oko nosećeg konopa

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	$U_0/U = 0,6/1$ kV $U_m = 1,2$ kV
Najveća dozvoljena temperatura vodiča	
- prilikom neprekidnog rada:	+70 °C
- prilikom kratkog spoja (maks. 5 s):	+135 °C
Najniža temperatura koja se preporučuje prilikom postavljanja:	-20 °C
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja prilikom postavljanja:	21 D
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja nakon konačne instalacije:	15 D
Korištenje:	Za vanjske razovde kao sustavni dio sistema AMKA. Noseći konop služi kao vodič za uzemljenje. Kabel može imati još jedan vodič prema želji za ulično osvjjetljenje.
Boja plašta:	crna
Identifikacija vodiča:	fazni vodiči: 2,3 i 4 uzdužne izbočine vodič prema želji - bez izbočina
Proizvedeno prema:	SFS 2200, HD 626-5D S1
Standardno pakovanje:	bubnjevi od 500 m, 1 000, 2 000 m

CONSTRUCTION

1. Aluminium conductors solid or stranded
2. PE insulation
3. Messenger: round, stranded and compacted aluminium alloy conductor
4. Insulated conductors are laid up around the messenger

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	$U_0/U = 0.6/1$ kV $U_m = 1.2$ kV
Highest permissible conductor temperature	
- in continuous operation:	+70 °C
- in a short circuit (max. 5 s):	+135 °C
Lowest recommended temperature during laying:	-20 °C
Min. permissible bending radius during laying:	21 D
Min. permissible bending radius after a final installation:	15 D
Use:	For overhead distribution as part of AMKA-system. Messenger is used as PEN-conductor. The cable can have one optional conductor for street lighting.
Colour of sheath:	black
Identification of cores:	Phase conductors - 2, 3, 4 longitudinal ridges Optional conductor - no ridges
Manufactured according to:	SFS 2200, HD 626-5D S1
Standard packing:	drums 500 m, 1 000 m, 2 000 m

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez	oblik jezgra	vanjski promjer kablo	maks. dozvo- ljena struja kratkog spoja za 1 sek. (vodič)	maks. dozvolje- na struja krat. spoja za 1 sek. (noseći konop)	maks. ss otpor faznog vodiča 20 °C	maks. st otpor faznog vodiča 70 °C	maks. ss otpor nosećeg konopa 20°C	induktivnost	informacija o težini kablo
number of cores × nominal cross-section	shape of conductor	external cable diameter	max. perm. short circuit current for 1 sec. (conductor)	max. perm. short circuit current for 1 sec. (messenger)	max. DC resistance of phase conductor 20 °C	max. AC resistance of phase conductor 70 °C	max. DC resistance of messenger 20 °C	inductance	informative weight of cable
n x mm ²		mm	kA	kA	Ω/km	Ω/km	Ω/km	mH/km	kg/km
AMKA									
1 x 16 + 25	RE + RM	11	1,0	1,5	1,910	2,30	1,380	0,29	135
3 x 16 + 25	RE + RM	20	1,0	1,5	1,910	2,30	1,380	0,35	270
4 x 16 + 25	RE + RM	22	1,0	1,5	1,910	2,30	1,380	0,35	330
3 x 25 + 35	RM + RM	23	1,6	2,1	1,200	1,40	0,986	0,34	390
3 x 35 + 50	RM + RM	27	2,3	3,0	0,868	1,00	0,720	0,34	530
3 x 50 + 70	RM + RM	31	3,2	4,3	0,641	0,77	0,493	0,33	700
3 x 70 + 95	RM + RM	36	4,5	5,9	0,443	0,53	0,363	0,31	1 000
3 x 120 + 95	RM + RM	42	7,8	5,9	0,253	0,30	0,363	0,30	1 500

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

SE-N1XE-U/-R/-AS 0,6/1 kV

Zemljani energetski kabel | Underground power cable

**KONSTRUKCIJA**

1. 10 mm² pun okrugli vodič od popuštenog bakra prema IEC 60228 klasa 1 (-U)
16 mm²: upleten okrugli vodič od popuštenog bakra prema IEC 60228 klasa 2 (-R)
≥ 50 mm²: upleten sektorski vodič od popuštenog aluminijuma prema IEC 60228 klasa 2 (-AS)
2. XLPE izolacija
3. Punilo od ekstrudirane smjese ili plastična traka
4. Plašt od PE

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	U /U = 0,6/1 kV
Najveća dozvoljena temperatura vodiča prilikom neprekidnog rada:	+90 °C
Najniža temperatura koja se preporučuje prilikom postavljanja:	-20 °C
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja prilikom fiksnog smještaja:	8 D
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja prilikom razvlačenja:	12 D
Najmanji dozvoljen polumjer savijanja prilikom postavljanja kabela:	8 D
Korištenje:	Za fiksno instaliranje u otvorenom prostoru, vani, u cijevima, u zemlji i u vodi. Ne odgovara za prostorije u kojim može doći do eksplozije. Posebno odgovara za zaoravanje.
Boja plašta:	crna, žuta
Identifikacija vodiča:	4 - žilni: smeđa, crna, siva, zeleno-žuta 5 - žilni: plava, smeđa, crna, siva, zeleno-žuta
Širenje plamena prema:	F1 acc. to SS 424 14 75
Proizvedeno prema:	SS 424 14 18 CENELEC HD 603 dio 5 sekcije 0
Standardno pakovanje:	bubnjevi od 500 m

CONSTRUCTION

1. 10 mm²: solid, round and annealed copper conductor acc. to IEC 60228 class 1 (-U)
16 mm²: stranded, round and annealed copper conductor acc. to IEC 60228 class 2 (-R)
≥50 mm²: stranded, sector-shaped and annealed aluminium conductor acc. to IEC 60228 class 2 (-AS)
2. XLPE insulation
3. Filler of extruded compound or plastic tape
4. PE sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	U /U = 0.6/1 kV
Highest permissible conductor temperature in continuous operation:	+90 °C
Lowest recommended temperature during laying:	-20 °C
Min. permissible bending radius at fixed mounting:	8 D
Min. permissible bending radius at pulling-in:	12 D
Min. permissible bending radius at ploughing-down:	8 D
Use:	Open, fixed installation, outdoors, in pipes and in ground/water. Not in rooms where explosions may occur. Very suitable to plough down.
Colour of sheath:	black, yellow
Identification of cores:	4-core: brown, black, grey, green/yellow 5-core: blue, brown, black, grey, green/yellow
Fire propagation class:	F1 acc. to SS 424 14 75
Manufactured according to:	SS 424 14 18 CENELEC HD 603 Part 5 Section 0
Standard packing:	drums 500 m

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section	vanjski promjer kabela --- external cable diameter	informacija o težini kabela --- informative weight of cable
n x mm ²	mm	kg/km
SE-N1XE-U/-R/-AS		
4 G 10	17,4	598
5 G 10	18,8	719
4 G 16	21,1	926
5 G 16	22,9	1 115
4 G 50	26,5	766
4 G 95	34,3	1 378
4 G 150	42,6	2 101
4 G 240	52,7	3 341
with yellow sheath		
4 G 10	17,4	597
4 G 16	21,1	925
5 G 10	18,8	718
5 G 16	22,9	1 114

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće.
Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

EX (AES)

Samonoseći vodiči s PE izolacijom | Self-supporting conductor with PE insulation

**KONSTRUKCIJA**

1. Aluminijski vodič upleten
2. PE izolacija crna postojana protiv atmosferskih utjecaja
3. Žile uvijene

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura	
- prilikom montaže i manipulacije:	+4 °C
- prilikom uskladištenja:	-35 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	Za fiksno instaliranje na vazduhu prema HD 516 S2.
Boja izolacije:	crna
Označavanje žila:	Fazni vodiči - 1, 2 ili 3 uzdužne izbočine. Zaštitna žila nema izbočine.
Proizvedeno prema:	HD 626-3I

CONSTRUCTION

1. Stranded aluminium conductor
2. Weather resistant PE insulation
3. Cores twisted

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm.operating temperature:	min. -30 °C max. +70 °C
Min. perm. temp.	
- with installation and handling:	+4 °C
- storage:	-35 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	For fixed installation in open air according to HD 516 S2.
Colour of insulation:	black
Marking of cores:	Phase conductors - 1, 2 or 3 longitudinal protrusions. Protective conductor does not have a protrusion.
Manufactured according to:	HD 626-3I

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

nazivni prorez ----- nominal cross-section	nazivna debljina izolacije ----- nominal thickness of insulation	vanjski promjer informativan ----- outer diameter informative value	radni otpor jezgra na 20 °C ----- conductor resistance at 20 °C	moгуćnost opterećenja strujom u vazduhu ----- current carrying capacity in air	informacija o težini kabla ----- informative weight of cable
mm ²	mm	mm	Ω/km	A	kg/km
AES (EX)					
2 x 25	1,3	19	1,200	110	237
4 x 25	1,3	22	1,200	110	480
4 x 50	1,4	28	0,641	165	815
4 x 95	1,6	38	0,320	250	1 330

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

H05V-K, H07V-K, H05V-U, H07V-U

PVC izolirani jednožilni vodiči za unutarnje vodove | PVC insulated single core cables for indoor wiring

**KONSTRUKCIJA****H05V-K, H07V-K**

1. Bakarni vodič upleten
2. PVC izolacija

H05V-U, H07V-U

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V H05V-K, H05V-U 450/750 V H07V-K, H07V-U
Probni napon:	2 kV za H05V-K, H05V-U 2,5 kV za H07V-K, H07V-U
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C H05V-U, H07V-U min. -15 °C maks. +70 °C H05V-K, H07V-K
Najmanja temperatura prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	U suhoj sredini za fiksno instaliranje u cjevovodima i ispod žbuke, za vodove uređaja i razvodne stanice.
Boja izolacije:	crna, bijela, siva, smeđa, plava, zelenožuta, purpurna; i druge prema dogovoru
Proizvedeno prema:	ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98
Standardno pakovanje:	koturovi po 100 i 200 m u kartonskoj kutiji
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-1; -2-1, H05V-K, H07V-K.

CONSTRUCTION**H05V-K, H07V-K**

1. Stranded copper conductor
2. PVC insulation

H05V-U, H07V-U

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V H05V-K, H05V-U 450/750 V H07V-K, H07V-U
Test voltage:	2 kV for H05V-K, H05V-U 2.5 kV for H07V-K, H07V-U
Perm. operating temperature:	min. -15 °C maks. +70 °C H05V-U, H07V-U min. -15 °C maks. +70 °C H05V-K, H07V-K
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.
Colour of sheath:	black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement
Manufactured according to:	ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98
Standard packing:	coils 100 and 200 m in carton boxes
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-1; -2-1, H05V-K, H07V-K.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

nazivni prorez --- nominal cross-section	najveći radni otpor --- max. conductor resistance	moгуćnost opterećenja strujom --- current carrying capacity	maksimalan promjer vodiča --- maximum cable diameter	informacija o težini kabla --- informative weight of cable
mm ²	Ω/km	A	mm	kg/km
H05V-K				
0,5	39,000	12	2,2	10
0,75	26,000	15	2,4	12
1	19,500	19	2,6	16
H07V-K				
1,5	13,300	24	2,9	22
2,5	7,980	33	3,7	35
4	4,950	44	4,3	52
6	3,300	57	4,7	76
10	1,910	79	6,0	108
16	1,210	107	7,3	160
25	0,780	150	9,1	265
35	0,554	183	10,2	357
50	0,386	226	12,0	499
70	0,272	285	13,6	694
95	0,206	343	15,9	922
120	0,161	398	17,8	1168
H05V-U				
1	18,100	15	2,7	15
H07V-U				
1,5	12,100	23	3,3	33
2,5	7,410	30	3,9	39
4	4,610	41	4,4	45
6	3,080	53	4,9	60
10	1,830	73	6,4	106

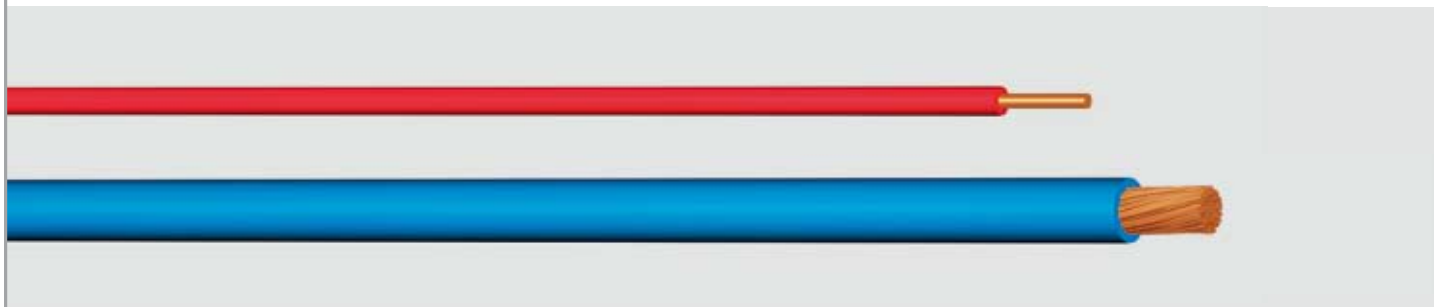
Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷



H05V2-K, H07V2-K, H05V2-U, H07V2-U

PVC izolirani jednožilni vodiči za unutarnje vodove | PVC insulated single core cables for indoor wiring

**KONSTRUKCIJA****H05V2-K, H07V2-K**

1. Bakarni vodič upleten
2. PVC izolacija

H05V2-U, H07V2-U

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V H05V2-K, H05V2-U 450/750 V H07V2-K, H07V2-U
Probni napon:	2 kV za H05V2-K, H05V2-U 2,5 kV za H07V2-K, H07V2-U
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +90 °C
Najmanja temperatura prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	U suhoj sredini za fiksno instaliranje u cjevovodima i ispod žbuke, za vodove uređaja i razvodne stanice.
Boja izolacije:	crna, bijela, siva, smeđa, plava, zelenožuta, purpurna; i druge prema dogovoru
Proizvedeno prema:	ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98
Standardno pakovanje:	koturovi po 100 i 200 m u kartonskoj kutiji
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-1; -2-1, H05V2-K, H07V2-K.

CONSTRUCTION**H05V2-K, H07V2-K**

1. Stranded copper conductor
2. PVC insulation

H05V2-U, H07V2-U

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V H05V2-K, H05V2-U 450/750 V H07V2-K, H07V2-U
Test voltage:	2 kV for H05V2-K, H05V2-U 2.5 kV for H07V2-K, H07V2-U
Perm. operating temperature:	min. -15 °C max. +90 °C
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.
Colour of sheath:	black, white, grey, brown, blue, green/yellow, red; others acc. to the agreement
Manufactured according to:	ČSN 34 7410-3 (HD 21.3 - S2) PN-DK 3.98
Standard packing:	coils 100 and 200 m in carton box
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-1; -2-1, H05V2-K, H07V2-K.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

nazivni prerez ----- nominal cross-section	najveći radni otpor ----- max. conductor resistance	nazivna debljina izolacije ----- nominal thickness of insulation	najmanji izolacijski otpor ----- minimum insulation resistance	moгуćnost opterećenja strujom ----- current carrying capacity	maksimalan promjer vodiča ----- maximum cable diameter	informacija o težini kabla ----- informative weight of cable
mm ²	Ω/km	mm	MΩ/km	A	mm	kg/km
H05V2-K						
0,5	39,00	0,6	0,0130	12	2,2	10
0,75	26,00	0,6	0,0110	15	2,4	12
1	19,50	0,6	0,0100	19	2,6	16
H07V2-K						
1,5	13,30	0,7	0,0100	24	2,9	22
2,5	7,98	0,8	0,0090	33	3,7	35
4	4,95	0,8	0,0070	44	4,3	52
6	3,30	0,8	0,0060	57	4,7	76
H05V2-U						
0,5	36,00	0,6	0,0150	9	2,4	9
0,75	24,50	0,6	0,0120	12	2,6	12
1	18,10	0,6	0,0110	15	2,7	15
H07V2-U						
1,5	12,10	0,7	0,0110	23	3,3	33
2,5	7,41	0,8	0,0100	30	3,9	39
4	4,61	0,8	0,0085	41	4,4	45
6	3,08	0,8	0,0070	53	4,9	60
10	1,83	1,0	0,0070	73	6,4	106

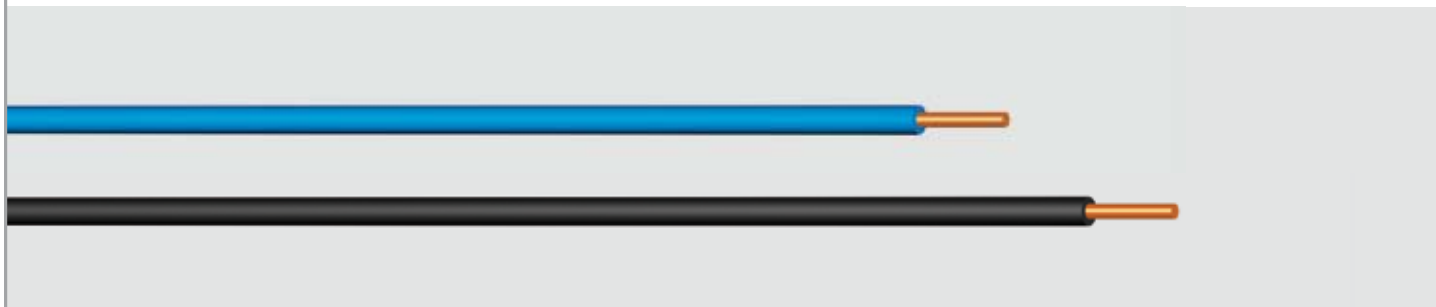
Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ◁ EZU ▷



CY Y

Energetski vodič za fiksno instaliranje | Power single core cable for fixed installations



KONSTRUKCIJA

1. Bakarni vodič pun
2. PVC izolacija (radna i dodatna)

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	450/750 V
Probni napon:	2,5 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	U suhoj sredini za fiksno instaliranje u cjevovodima i ispod žbuke, za vodove uređaja i razvodne stanice.
Boja izolacije:	crna, smeđa, zeleno-žuta, plava i ostale prema dogovoru
Proizvedeno prema:	PN DK 4.98
Standardno pakovanje:	koturovi po 100 m ili prema dogovoru
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN EN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Solid copper conductor
2. PVC insulation (working + added)

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	450/750 V
Test voltage:	2.5 kV
Perm.operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry rooms, for fixed installation in conduits and under plaster, for appliance wiring and distribution stations.
Colour of sheath:	black, brown, green-yellow, blue and others acc. to the agreement
Manufactured according to:	PN DK 4.98
Standard packing:	coils 100 m or according to the agreement
Note:	Flame retardation according to DIN EN 50265-2-1.

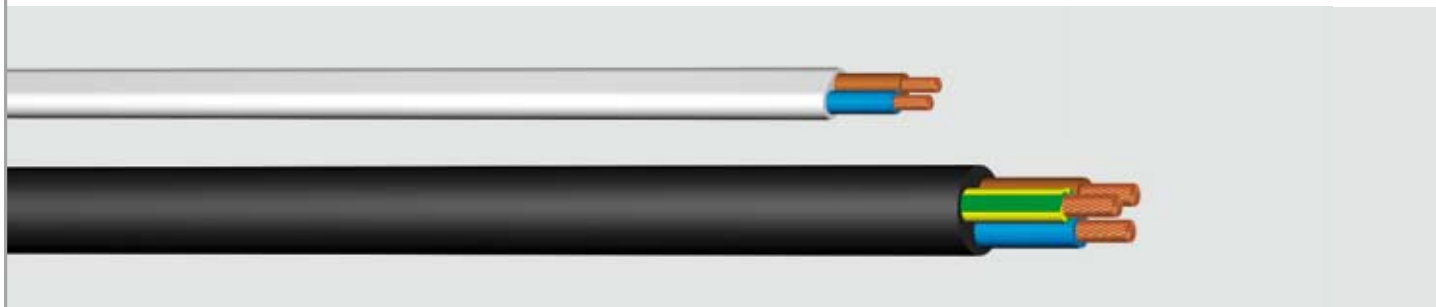
TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

nazivni prerez --- nominal cross-section	nazivna debljina izolacije radna --- nominal thickness of insulation working	nazivna debljina izolacije dodatna --- nominal thickness of insulation added	minimalan izolacijski otpor na 70 °C --- minimum insulation resistance at 70 °C	najveći dozvoljeni radni otpor jezgra na 20 °C --- max. perm. conductor resistance at 20 °C	moguće opterećenje strujom --- current carrying capacity	maks. vanjski promjer kabela --- max. outer diameter
mm ²	mm	mm	MΩ/km	Ω/km	A	mm
CYY 450/750 V						
1,5	0,7	0,4	0,0110	12,531	23	35
2,5	0,8	0,4	0,0100	7,519	30	42
4	0,8	0,4	0,0085	4,699	41	49
6	0,8	0,4	0,0070	3,133	53	66
10	1,0	0,4	0,0070	1,880	73	117
16	1,0	0,4	0,0050	1,175	95	178

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

H03VV-F, H05VV-F, H03VVH2-F

PVC izolirani vodiči i PVC vodiči s plaštom / Dvojni ravni izolirani vodiči PVC | PVC insulated and PVC sheathed cables / Twin flat PVC insulated cables

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič upleten
2. PVC izolacija
3. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/300 V (H03VV-F, H03VVH2-F) 300/500 V (H05VV-F)
Probni napon:	2 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -15 °C maks. +70 °C
Najmanja temperatura prilikom montaže i manipulacije:	+5 °C
Najveća temperatura prilikom uskladištenja:	+40 °C
Korištenje:	U suhoj sredini za nisko i srednje opterećenje, za prenosne uređaje.
Boja plašta:	bijela, crna, druge prema dogovoru
Izvedba boja žila prema:	međunarodnim normama
Standardno pakovanje:	koturovi od 100 m
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema prema ČSN EN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Stranded copper conductor
2. PVC insulation
3. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/300 V (H03VV-F, H03VVH2-F) 300/500 V (H05VV-F)
Test voltage:	2 kV
Perm. operating temperature:	min. -15 °C max. +70 °C
Min. perm. temp. with installation and handling:	+5 °C
Max. perm. storage temp.:	+40 °C
Use:	In dry premises, for light and medium duties, for portable appliances.
Colour of sheath:	white, black, others according to the agreement
Colour marking of cores acc. to:	International Standards
Standard packing:	coils 100 m
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-2-1.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez ----- number of cores × nominal cross-section	nazivna debljina izolacije ----- nominal thickness of insulation	nazivna debljina plašta ----- nominal thickness of sheath	najmanji izolacijski otpor ----- minimum insulation resistance	maksimalan promjer vodiča ----- maximum cable diameter	informacija o težini ----- informative weight
n × mm ²	mm	mm	MΩ/km	mm	kg/km
H03VV-F					
2 x 0,5	0,5	0,6	0,011	5,2	25
3 x 0,5	0,5	0,6	0,011	5,5	36
4 x 0,5	0,5	0,6	0,011	6	42
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	5,7	30
3 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6	40
4 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6,5	55
H05VV-F					
2 x 0,75	0,6	0,8	0,010	6,4	59
3 x 0,75	0,6	0,8	0,011	6,7	71
4 x 0,75	0,6	0,8	0,011	7,3	82
5 x 0,75	0,6	0,9	0,011	8,2	108
2 x 1	0,6	0,8	0,010	6,7	69
3 x 1	0,6	0,8	0,010	7,2	84
4 x 1	0,6	0,9	0,010	8	108
5 x 1	0,6	0,9	0,010	8,8	123
2 x 1,5	0,7	0,8	0,010	7,7	94
3 x 1,5	0,7	0,9	0,010	8,3	118
4 x 1,5	0,7	1,0	0,010	9,3	149
5 x 1,5	0,7	1,1	0,010	10,3	177
2 x 2,5	0,8	1,0	0,009	9,4	145
3 x 2,5	0,8	1,1	0,009	10,1	182
4 x 2,5	0,8	1,1	0,007	11,1	226
5 x 2,5	0,8	1,2	0,009	12,3	262
2 x 4	0,8	1,1	0,007	10,8	201
3 x 4	0,8	1,2	0,007	11,6	248
4 x 4	0,8	1,2	0,007	12,7	323
5 x 4	0,8	1,4	0,007	14,3	358
H03VVH2-F					
2 x 0,75	0,5	0,6	0,010	6,3 (3,8 x 6,3)	33

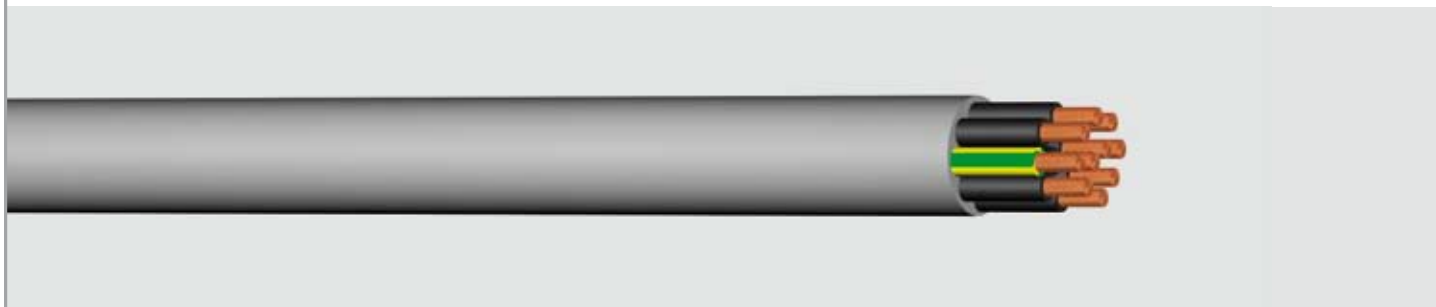
Brožani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

◁ HAR ▷ ▷ EZU ▷



YSLY-JZ

Energetski fleksibilni vodiči s PVC izolacijom i PVC plaštom | PVC insulated and sheathed power flexible cables

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarni vodič upleten
2. PVC izolacija
3. Žile uvijene
4. PVC plašt

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	300/500 V
Probni napon:	2 kV
Dozvoljene temperature za fiksno instaliranje:	min. -15 °C maks. +70 °C
Korištenje:	Pokretni dovodi za električne strojeve i uređaje.
Boja izolacije:	siva
Izvedba boja žila prema:	VDE 0293
Proizvedeno prema:	ČSN 34 7463
Standardno pakovanje:	koturovi i bubnjevi
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema ČSN EN 50265-2-1.

CONSTRUCTION

1. Stranded copper conductor
2. PVC insulation
3. Cores twisted together
4. PVC sheath

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Perm. temperature for fixed installation:	min. -15 °C max. +70 °C
Use:	As flexible leads for electric machines and appliances.
Colour of sheath:	grey
Colour marking of cores according to:	VDE 0293
Manufactured according to:	ČSN 34 7463
Standard packing:	coils and drums
Note:	Flame retardation according to ČSN EN 50265-2-1.



TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni preoz ----- number of cores × nominal cross-section	nazivna debljina izolacije ----- nominal thickness of insulation	nazivna debljina plašta ----- nominal thickness of sheath	maksimalan promjer vodiča ----- maximum conductor diameter	možće opterećenje strujom ----- current carrying capacity	informacija o težini ----- informative weight
n × mm ²	mm	mm	mm	A	kg/km
YSLY-JZ					
2 x 0,5	0,5	0,6	5,6	11	35
3 x 0,5	0,5	0,6	6,1	9	50
4 x 0,5	0,5	0,6	6,5	8	65
5 x 0,5	0,5	0,7	7,3	8	75
7 x 0,5	0,5	0,8	8,1	6	90
12 x 0,5	0,5	1,0	10,8	5	160
19 x 0,5	0,5	1,1	12,5	4	250
24 x 0,5	0,5	1,4	15,0	4	310
37 x 0,5	0,5	1,6	20,0	3	480
2 x 0,75	0,5	0,6	6,2	14	45
3 x 0,75	0,5	0,6	6,6	12	55
4 x 0,75	0,5	0,7	7,3	11	71
5 x 0,75	0,5	0,8	8,1	10	86
7 x 0,75	0,5	0,8	8,7	7	110
12 x 0,75	0,5	1,1	11,8	6	193
19 x 0,75	0,5	0,6	14,0	5	290
24 x 0,75	0,5	1,7	17,0	5	380
37 x 0,75	0,5	1,7	21,5	4	590
2 x 1	0,5	0,6	6,4	16	50
3 x 1	0,5	0,7	7,1	14	69
4 x 1	0,5	0,7	7,7	13	83
5 x 1	0,5	0,8	8,5	11	105
7 x 1	0,5	0,9	9,4	8	136
12 x 1	0,5	1,1	12,5	7	231
19 x 1	0,5	1,4	15,0	6	380
24 x 1	0,5	1,7	18,0	5	480
37 x 1	0,5	1,7	23,0	4	730
2 x 1,5	0,5	0,7	7,4	21	70
3 x 1,5	0,5	0,7	7,8	18	97
4 x 1,5	0,5	0,8	8,6	17	111
5 x 1,5	0,5	0,9	9,6	15	150
7 x 1,5	0,5	1,1	10,6	11	186
12 x 1,5	0,5	1,4	14,5	9	317
19 x 1,5	0,5	1,7	17,0	8	505
24 x 1,5	0,5	1,7	19,8	5	639
37 x 1,5	0,5	1,7	26,5	4	985
2 x 2,5	0,6	0,9	8,8	28	105
3 x 2,5	0,6	0,9	9,4	25	135
4 x 2,5	0,6	1,0	10,4	23	175
5 x 2,5	0,6	1,1	11,6	21	230
7 x 2,5	0,6	1,1	12,6	15	328
12 x 2,5	0,6	1,7	17,5	12	552

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

FIRETUF® N2XH

Bezhalogenski kablovi s povećanom otpornošću na širenje plamena - FIRETUF® | Halogen-free flame retardant cables - FIRETUF®

FIRETUF® N2XH

KONSTRUKCIJA

1. Bakarno čvrsto jezgro sa jednom ili više žila
2. Izolacija žila od bezhalogenske mrežaste polietilenske smjese
3. Međuvrsta punila od smjese ili trake
4. Bezhalogenski vanjski plašt od termoplastične poliolefinske smjese (HM4)

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	pokretna instalacija: min. -5 °C maks. +50 °C fiksna instalacija: min. -30 °C maks. +90 °C
Korištenje:	Odgovara za suhu i mokru sredinu i za vanjsko korištenje, no ne odgovara za direktno stavljanje u zemlju ili u vodu.
Boja plašta:	crna, oranž
Označavanje žila prema:	DIN-VDE 0293 a HD 186
Standardno pakovanje:	bubnjevi, koturovi
Bilješka:	Povećana otpornost na širenje plamena prema DIN-VDE 0472, dio 804.

CONSTRUCTION

1. Rigid copper conductor, solid or stranded
2. Insulation of halogen-free cross-linked polyethylene compound
3. Taped or extruded filler layer
4. Halogen-free outer sheath of thermoplastic polyolefine compound (HM4)

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	flexible use: min. -5 °C max. +50 °C fixed installation: min. -30 °C max. +90 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water.
Colour of sheath:	black, orange
Marking of cores according to:	DIN-VDE 0293 and HD 186
Standard packing:	drums, coils
Note:	Flame retardation according to DIN-VDE 0472, Part 804.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	vanjski promjer kabla --- external cable diameter	informacija o težini --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	kg/km
N2XH		
1 x 4 RE	9,1	120
1 x 6 RE	9,6	140
1 x 10 RE	10,2	190
1 x 16 RE	11,8	205
1 x 25 RM	12,5	315
1 x 35 RM	14,0	410
1 x 50 RM	15,8	630
1 x 70 RM	17,2	840
1 x 95 RM	19,1	1 150
1 x 120 RM	21,2	1 400
1 x 150 RM	22,9	1 700
1 x 185 RM	25,1	2 100
1 x 240 RM	28,5	2 700
1 x 300 RM	31,0	3 300
2 x 1,5 RE	12,0	185
2 x 2,5 RE	12,2	220
2 x 4 RE	13,2	275
2 x 6 RE	14,1	335
2 x 10 RE	16,2	450
2 x 16 RE	17,8	620
2 x 25 RM	21,0	930
3 x 1,5 RE	11,2	180
3 x 2,5 RE	12,1	220
3 x 4 RE	13,0	285
3 x 6 RE	14,1	365
3 x 10 RE	16,2	510
3 x 16 RE	18,5	720
3 x 25 RM	21,8	1 120
3 x 35 RM	24,9	1 550
3 x 50 RM	25,2	1 750
3 x 70 RM	29,2	2 450
3 x 95 RM	32,0	3 250
3 x 120 RM	34,9	4 000
3 x 150 RM	39,2	5 000
3 x 185 RM	44,1	6 150
3 x 240 RM	49,2	8 000
3 x 50/25 RM	28,5	2 100
3 x 70/35 RM	31,4	2 800
3 x 95/50 RM	34,9	3 750
3 x 120/70 RM	38,0	4 750

broj žila × nazivni prorez --- number of cores × nominal cross-section	vanjski promjer kabla --- external cable diameter	informacija o težini --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	kg/km
N2XH		
3 x 150/70 RM	43,3	5 750
3 x 185/95 RM	47,2	7 200
3 x 240/120 RM	53,4	9 300
4 x 1,5 RE	12,2	205
4 x 2,5 RE	15,3	260
4 x 4 RE	14,0	340
4 x 6 RE	15,1	440
4 x 10 RE	17,2	630
4 x 16 RE	19,5	900
4 x 25 RM	24,2	1 410
4 x 35 RM	27,6	1 850
4 x 50 RM	29,5	2 300
4 x 70 RM	33,2	3 200
4 x 95 RM	37,0	4 250
4 x 120 RM	40,2	5 350
4 x 150 RM	45,8	6 550
4 x 185 RM	49,5	8 100
4 x 240 RM	56,0	10 550
5 x 1,5 RE	13,2	240
5 x 2,5 RE	14,2	310
5 x 4 RE	15,5	400
5 x 6 RE	16,0	530
5 x 10 RE	18,4	760
5 x 16 RE	21,5	1 090
7 x 1,5 RE	12,0	295
10 x 1,5 RE	15,8	390
12 x 1,5 RE	16,8	430
14 x 1,5 RE	17,7	480
19 x 1,5 RE	18,6	600
24 x 1,5 RE	21,8	730
30 x 1,5 RE	22,8	870
7 x 2,5 RE	15,1	370
10 x 2,5 RE	17,5	500
12 x 2,5 RE	18,0	560
14 x 2,5 RE	19,2	630
19 x 2,5 RE	21,1	800
24 x 2,5 RE	24,2	990
30 x 2,5 RE	26,0	1 180
7 x 4 RE	17,2	530
12 x 4 RE	21,2	800

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

RE = okruglo jezgro s jednom žilom
RM = okruglo jezgro s više žila

RE = round solid conductor
RM = round stranded conductor

FIRETUF® NHXH FE180/E30

Bezhalogeni kablovi s povećanom otpornošću na širenje plamena - FIRETUF® | Halogen-free flame retardant cables - FIRETUF®

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarno puno ili grubo upleteno jezgro
2. Dvostruka izolacija od mica (liskunske) trake i mrežastog polimera HI1
3. Žile upakirane u staklenu vatro-otpornu traku
4. Plašt oranž boje od smjese polimera HM4 sa povećanom otpornošću na širenje plamena

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +90 °C
Korištenje:	Odgovara za suhu i mokru sredinu i za vanjsko korištenje, no ne odgovara za direktno stavljanje u zemlju ili u vodu. FE180: Izolacijska cjelovitost za 180 min., probe prema DIN VDE 0472 br. 814, IEC 60331. E30: Funkcionalnost električnog kablovskog sistema za vrijeme minimalno 30 min., proba prema DIN VDE 4102 br. 12.
Boja plašta:	oranž
Označavanje žila prema:	DIN-VDE 0293
Standardno pakovanje:	bubnjevi, koturovi
Bilješka:	Postojanost prilikom širenja plamena prema DIN-VDE 0472, dio 804.

CONSTRUCTION

1. Solid or rough-stranded copper conductor
2. Double insulation of mica tape and cross-linked HI1 polymer
3. Fire resistant glass tape applied over cores
4. Orange sheath of HM4 polymer compound, flame retardant

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water. FE180: Insulation integrity for 180 min., tests according to DIN VDE 0472 Part 814, IEC 60331. E30: Functionallity of electric cable system for duration of at least 30 min., test according to DIN VDE 4102 Part 12.
Colour of sheath:	orange
Marking of cores according to:	DIN-VDE 0293
Standard packing:	drums, coils
Note:	Flame retardation according to DIN-VDE 0472, Part 804.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section	vanjski promjer kabla --- external cable diameter	informacija o težini --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	kg/km
NHXH FE180/E30		
1 x 4 RE	8,0	100
1 x 6 RE	8,5	125
1 x 10 RE	9,0	165
1 x 16 RM	10,5	230
1 x 25 RM	12,0	345
1 x 35 RM	13,0	450
1 x 50 RM	15,0	590
1 x 70 RM	17,0	800
1 x 95 RM	19,0	1100
1 x 120 RM	21,0	1350
1 x 150 RM	23,0	1650
1 x 185 RM	26,0	2 000
1 x 240 RM	28,0	2 650
1 x 300 RM	31,0	3 300
2 x 2,5 RE	13,0	290
2 x 4 RE	14,0	345
2 x 6 RE	15,0	410
2 x 10 RE	17,0	540
2 x 16 RM	19,5	720
2 x 25 RM	22,5	1100
2 x 35 RM	24,0	1 230
3 x 1,5 RE	14,2	300
3 x 2,5 RE	15,4	380
3 x 4 RE	16,0	450
3 x 6 RE	17,0	550
3 x 10 RE	18,5	750
3 x 16 RM	20,8	1 000
3 x 25 RM	24,9	1 500
3 x 35 RM	28,5	1 805
3 x 50 RM	31,5	2 365
3 x 70 RM	35,5	3 230
3 x 95 RM	40,0	4 310
3 x 120 RM	43,0	5 338
3 x 150 RM	47,0	6 500
3 x 185 RM	53,0	7 960

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section	vanjski promjer kabla --- external cable diameter	informacija o težini --- informative weight of cable
n × mm ²	mm	kg/km
NHXH FE180/E30		
4 x 1,5 RE	15,0	350
4 x 2,5 RE	16,0	420
4 x 4 RE	17,0	550
4 x 6 RE	17,8	650
4 x 10 RE	19,8	900
4 x 16 RM	22,0	1 250
4 x 25 RM	26,5	1 800
4 x 35 RM	30,0	2 250
4 x 50 RM	33,5	3 100
4 x 70 RM	39,0	4 200
4 x 95 RM	44,0	5 600
4 x 120 RM	47,5	6 900
4 x 150 RM	53,0	8 375
5 x 1,5 RE	16,0	375
5 x 2,5 RE	17,0	445
5 x 4 RE	18,0	560
5 x 6 RE	20,0	690
5 x 10 RE	22,0	950
5 x 16 RM	24,0	1 300
5 x 25 RM	29,0	1 980
5 x 35 RM	33,0	2 700
7 x 1,5 RE	17,0	365
7 x 2,5 RE	18,0	540
10 x 1,5 RE	21,0	580
10 x 2,5 RE	23,0	710
12 x 1,5 RE	22,0	640
12 x 2,5 RE	23,0	790
14 x 1,5 RE	23,0	740
14 x 2,5 RE	24,0	880
19 x 1,5 RE	25,0	880
19 x 2,5 RE	27,0	1 150
24 x 1,5 RE	28,0	1 100
24 x 2,5 RE	31,0	1 400
30 x 1,5 RE	30,0	1 300
30 x 2,5 RE	33,0	1 650

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće. Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

RE = okruglo jezgro s jednom žilom
RM = okruglo jezgro s više žila

RE = round solid conductor
RM = round stranded conductor

FIRETUF® NHXH FE180/E90

Bezhalogeni kablovi s povećanom otpornošću na širenje plamena - FIRETUF® | Halogen-free flame retardant cables - FIRETUF®

**KONSTRUKCIJA**

1. Bakarno puno ili grubo upleteno jezgro
2. Dvostruka izolacija od staklo-liskunske trake i mrežastog polimera HI1
3. Žile upakirane u staklenu vatro-otpornu traku
4. Plašt oranž boje od smjese polimera HM4 sa povećanom otpornošću na širenje plamena

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Nazivni napon:	0,6/1 kV
Probni napon:	4 kV
Dozvoljena radna temperatura:	min. -30 °C maks. +90 °C
Korištenje:	Odgovara za suhu i mokru sredinu i za vanjsko korištenje, no ne odgovara za direktno stavljanje u zemlju ili u vodu. FE180: Izolacijska cjelovitost za 180 min., probe prema DIN VDE 0472 br. 814, IEC 60331. E90: Funkcionalnost električnog kablovskog sistema za vrijeme minimalno 90 min., proba prema DIN VDE 4102 br. 12.
Boja plašta:	oranž
Označavanje žila prema:	DIN-VDE 0293, HD 308 - ČSN 33 0166 ed. 2
Standardno pakovanje:	bubnjevi, koturovi
Bilješka:	Postojanost prilikom širenja plamena prema DIN-VDE 0472, dio 804.

CONSTRUCTION

1. Solid or rough-stranded copper conductor
2. Double insulation of glass-mica tape and cross-linked HI1 polymer
3. Fire resistant glass tape applied over cores
4. Orange sheath of HM4 polymer compound, flame retardant

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated voltage:	0.6/1 kV
Test voltage:	4 kV
Perm. operating temperature:	min. -30 °C max. +90 °C
Use:	Suitable for dry or moist rooms, also for outdoor usage, but unsuitable for direct laying in the ground or in water. FE180: Insulation integrity for 180 min., tests according to DIN VDE 0472 Part 814, IEC 60331. E90: Functionallity of electric cable system for duration of at least 90 min., test according to DIN VDE 4102 Part 12.
Colour of sheath:	orange
Marking of cores according to:	DIN-VDE 0293, HD 308 - ČSN 33 0166 ed. 2
Standard packing:	drums, coils
Note:	Flame retardation according to DIN-VDE 0472, Part 804.

TEHNIČKI PODACI | TECHNICAL DATA

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section n × mm ²	vanjski promjer kabla --- external cable diameter mm	informacija o težini --- informative weight of cable kg/km
NHXH FE180/E90		
3 x 1,5 RE	15,0	350
3 x 2,5 RE	16,0	390
3 x 4 RE	17,0	475
3 x 6 RE	18,5	560
3 x 10 RE	19,5	720
3 x 16 RM	22,0	970
3 x 25 RM	26,0	1 400
3 x 35 RM	29,0	1 770
3 x 35 + 1 x 16 RM	29,5	1 930
3 x 50 + 1 x 25 RM	33,5	2 610
3 x 70 + 1 x 35 RM	38,0	3 470
3 x 95 + 1 x 50 RM	43,0	4 670
3 x 120 + 1 x 70 RM	47,0	5 810
3 x 150 + 1 x 70 RM	51,0	6 840
3 x 185 + 1 x 95 RM	57,0	8 600
3 x 240 + 1 x 120 RM	62,5	10 900
4 x 1,5 RE	16,0	380
4 x 2,5 RE	18,0	465
4 x 4 RE	19,0	560
4 x 6 RE	20,0	650
4 x 10 RE	22,0	880
4 x 16 RM	24,0	1 190
4 x 25 RM	28,0	1 730
4 x 35 RM	31,0	2 200
4 x 50 RM	35,0	2 890
4 x 70 RM	40,0	3 920
4 x 95 RM	45,0	5 210
4 x 120 RM	49,0	6 370
5 x 1,5 RE	18,0	475
5 x 2,5 RE	19,0	500
5 x 4 RE	20,0	600
5 x 6 RE	21,0	710
5 x 10 RE	24,0	930
5 x 16 RM	26,0	1 430
5 x 25 RM	30,0	1 910
5 x 35 RM	34,0	2 800
5 x 50 RM	39,0	3 730
7 x 1,5 RE	19,0	560
7 x 2,5 RE	21,0	750
10 x 1,5 RE	23,0	750

broj žila × nazivni prerez --- number of cores × nominal cross-section n × mm ²	vanjski promjer kabla --- external cable diameter mm	informacija o težini --- informative weight of cable kg/km
NHXH FE180/E90		
10 x 2,5 RE	24,8	900
12 x 1,5 RE	25,0	850
12 x 2,5 RE	26,1	990

Brojčani podaci nisu garantirani, tehničke izmjene su moguće.
Numerical data are not guaranteed, subject to technical changes.

RE = okruglo jezgro s jednom žilom
RM = okruglo jezgro s više žila

RE = round solid conductor
RM = round stranded conductor

Označavanje harmoniziranih i autoriziranih vodiča | Marking of harmonized and authorized cables and cords

H	O3	V	V	H2	-F	2 x 0,50
1	2	3	4	5	6	7

1. ODNOS KABLOVA I VODIČA PREMA NORMAMA

- H** kablovi i vodiči koji odgovaraju harmoniziranim normama
A priznata nacionalna vrsta kabla ili vodiča navedena u odgovarajućoj dopuni harmoniziranih normi
CC-N* nacionalna vrsta kabla ili vodiča

2. NAZIVNI NAPON

Kod nazivnih napona od 1 kV i većih navodi se vrijednost U u kV. U slučaju sumnje ili u svim slučajevima, gdje $U \neq U_0/\sqrt{3}$ oba napona U_0 i U navode se u kV, odvajaju s kosom raločakom crtom.

Još neharmonizirani nazivni naponi navedeni su u zagradama.

- 00** (< 100/100 V)
01 (> 100/100 V; < 300/300 V)
03 300/300 V
05 300/500 V
07 450/750 V
1 (0,6/1 kV)
3 (1,7/3 kV)
6 (3,5/6 kV)
10 (6/10 kV)

3. i 4. MATERIJAL IZOLACIJE, PLAŠTA

- B** etilenpropilenski kaučuk
E polietilen
G etile-vinil-acetat
J opletena staklena vlakna
M mineralni
N polihloropren (ili drugi ekvivalentan materijal)
P impregnirana papirna izolacija, višežilni kablovi s izolacijom po okviru
R srednji etilenpropilenski kaučuk, prirodan kaučuk ili ekvivalentan sintetički elastomer za neprekidan rad na 60 °C
S silikonski kaučuk
T tekstilan oplet preko uvijenih žila, impregnirani ili neimpregnirani
V srednji PVC
X međusobno spojeno polietilenom
V2 postojan na temperaturama do 90 °C

5. KONSTRUKCIJSKI ELEMENTI I POSEBNA IZVEDBA

- bez simbola okrugla konstrukcija kabla
H plosnata izvedba odvojivih kablova i žila, ili s plaštom ili bez plašta
H2 plosnata izvedba neodvojivih kablova i gajtana
H3 splet traka od ravnih gajtana
H4 plosnat mnogožilnikabel s jednim golim jezgrom
H5 krajnji poredak - dvije ili više uvijenih žila
H6 plosnat kabel s 3 ili više žila prema HD 359
H7 kabel s izolacijom od dviju vrsta prešan istiskivanjem
H8 spiralni dovod

1. RELATIONSHIP OF CABLES AND CORDS TO STANDARDS

- H** cables and cords confirming with harmonized standards
A recognised national type of cable or cord listed in the relevant supplement of harmonized standards
CC-N* national type of cable or cord

2. RATED VOLTAGE

For rated voltages of 1 kV and above, the value U in kV is adopted. In case of doubt, or in all cases where $U \neq U_0/\sqrt{3}$ both voltages U_0 and U are indicated in kV, separated by a stroke.

The rated voltages not yet harmonized are given in brackets.

- 00** (< 100/100 V)
01 (> 100/100 V; < 300/300 V)
03 300/300 V
05 300/500 V
07 450/750 V
1 (0.6/1 kV)
3 (1.7/3 kV)
6 (3.5/6 kV)
10 (6/10 kV)

3. and 4. INSULATING AND NON-METALLIC SHEATHING MATERIALS

- B** ethylene-propylene rubber
E polyethylene
G ethylene-vinyl-acetate
J glass-fibre braid
M mineral
N polychloroprene (or other equivalent material)
P paper insulation, impregnated, multicore belted type
R ordinary ethylene-propylene rubber, natural rubber or equivalent synthetic elastomer for a continuous operating temperature of 60 °C
S silicone rubber
T textile braid, impregnated or not, on assembled cores
V ordinary PVC
X cross-linked polyethylene
V2 PVC compound for an operating temperature of 90 °C

5. CONSTRUCTIONAL COMPONENTS AND SPECIAL CONSTRUCTIONS

- no symbol circular construction of cable
H flat construction of „divisible“ cables and cores, either sheathed or non-sheathed
H2 flat construction of „non-divisible“ cables and cords
H3 web type of flat cords
H4 flat multicore cable, one conductor non-insulated
H5 final assembly of two or more cores, twisted together
H6 flat cable having 3 or more cores, according to HD 359
H7 cable having a double layer insulation applied by extrusion
H8 spiralled leads

6. VRSTA JEZGRA

- D savitljivo jezgro za vodiče za varenje prema HD 22, dio 6
- E veoma savitljivo jezgro za vodiče za varenje prema HD 22, dio 6
- F savitljivo jezgro savitljivog kabla ili gajtana prema klasi 5 IEC 228
- H veoma savitljivo jezgro savitljivog kabla ili gajtana (savitljivost prema klasi 6 IEC 228)
- K savitljivo jezgro kabla za fiksne instalacije (ako nije drukčije određeno, savitljivost prema klasi 5 IEC 228)
- M Millikenovo jezgro
- R čvrsto okruglo jezgro, upleteno
- S čvrsto sektorsko jezgro, upleteno
- U čvrsto okruglo jezgro, puno
- W fiksno (čvrsto) sektorsko jezgro, puno
- Y Leonovo (tinsel) jezgro
- Z jezgro specijalne vrste ili specijalnog materijala
- SM upleten sektor (od više žica)
- SE pun sektor (od jedne žice)
- RE okrugli pun (od jedne žice)
- RM okrugli upleten (od više žica)

7. BROJ I VELIČINA JEZGARA

- X izvedba bez zeleno/žute žile
- G izvedba sa zeleno/žutom žilom
- *(broj) nazivni prorez jezgra u mm²
- Y Leonovo (tinsel) jezgro kod kojeg prorez nije određen

6. CONDUCTOR FORM

- D flexible conductor for use in arc-welding cables according to HD 22, Part 6
- E highly flexible conductor for use in arc-welding cables according to HD 22, Part 6
- F flexible conductor of a flexible cable or cord according to Class 5 of IEC 228
- H highly flexible conductor of a flexible cable or cord (unless otherwise specified, flexibility according to Class 6 of IEC 228)
- K flexible conductor of a cable for fixed installations (unless otherwise specified, flexibility according to Class 5 of IEC 228)
- M Milliken conductor
- R rigid, round conductor, stranded
- S rigid, sector shaped conductor, stranded
- U rigid, round conductor, solid
- W rigid, sector shaped conductor, solid
- Y tinsel conductor
- Z conductor of special form and/or material
- SM stranded sector shaped conductor (multiwire)
- SE solid sector shaped conductor (single wire)
- RE solid round conductor (single wire)
- RM stranded round conductor (multiwire)

7. NUMBER AND SIZE OF CONDUCTORS

- X performance without a green/yellow core
- G performance with a green/yellow core
- *(number) nominal cross-section of conductor in mm²
- Y tinsel conductor, where the cross-section isn't specified

Označavanje energetskih kablova slovima | Letter marking of power cables

Označavanje kablova uvijek se sastoji od slova i brojeva. Slovima se označava vrsta jezgra, izolacije i plašta. Brojevima se označava prerez jezgra, broj žila i napon.

**OZNAKE SLOVIMA SE UPRAVLJAJU
PREMA PRINCIPIPIMA ČSN 34 7615**




































1. Nazivni napon	500 V	bez oznake
	750 V	bez oznake
	1 kV	1
	6 kV	6
	10 kV	10
	22 kV	22
	35 kV	35
2. Materijal jezgra	Al	A
	Cu	C
3. Materijal izolacije	omekšani PVC	Y
	polietilen s mrežom	X, XE
4. Karakter oznaka	energetskih kablova	K
5. Materijal plašta	Cu oklop	C
	PVC plašt	Y
6. Omoti iznad plašta	oklop od čeličnih traka	P
	oklop od čeličnih žica	D
	zaštita od korozije PVC pl.	Y
7. Posebna oznaka	vazdušni (viseći) kabel	z
	kabel otporan na mraz	m
8. Broj žila u kabeu		-
9. Boje žila (ČSN 33 0165)		od A do D
10. Nazivni prerez jezgara		-

Marking of cables always consist of letters and numerals. Letters mark type of conductor, insulation and sheath. Numerals specify cross-section of conductor, number of cores and rated voltage.




































**LETTER MARKS ARE IN ACCORDANCE
WITH ČSN 34 7615**

1. Rated voltage	500 V	without marking
	750 V	without marking
	1 kV	1
	6 kV	6
	10 kV	10
	22 kV	22
	35 kV	35
2. Material of conductor	Al	A
	Cu	C
3. Material of insulation	Softened PVC	Y
	Cross-linked polyethylene	X, XE
4. Character of marking	of Power cables	K
5. Material of sheath	Cu screen	C
	PVC sheath	Y
6. Coverings over the sheath	Armouring of steel tapes	P
	Armouring of steel wires	D
	Anticorrosive protection of PVC sheath	Y
7. Special marking	Aerial cable	z
	Cold resistant cable	m
8. Number of cores in cable		-
9. Colour of cores (ČSN 33 0165)		A to D
10. Nominal cross-section of conductors		-

Označavanje prema ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001) | Identification according to ČSN 33 0166 ed. 2 (HD 308 S2:2001)

vrsta proizvoda product type	niskonaponski kablovi bez zaštitnog vodiča za fiksno instaliranje low voltage cables without protective conductor for fixed installation						niskonaponski kablovi sa zaštitnim vodičem za fiksno instaliranje low voltage cables with protective conductor for fixed installation					
	broj žila pism. kod no. of cores code	2-0	3-0	*)3	4-0	5-0	>5-0	3-J	4-J	*)4	5-J	>5-J
zaštitni vodič protective conductor	PE											
srednji vodič neutral conductor	N											
fazna žila phase conductor	L/L ₁											
fazna žila phase conductor	L/L ₂											
fazna žila phase conductor	L ₃											
												

*) Samo za određene aplikacije, treba navesti u narudžbi. For specific applications only, do not forget to mention with ordering.

vrsta proizvoda product type	harmonizirani fleksibilni kablovi tipa H harmonized flexible cables type H						fleksibilni kablovi nacionalnog tipa A flexible cables national type A					
	broj žila pism. kod no. of cores code	2-X	3-G	4-G	*)4-G	5-G	>5-G	3-X	*)3	4-X	5-X	>5-X
zaštitni vodič protective conductor	PE											
srednji vodič neutral conductor	N											
fazna žila phase conductor	L/L ₁											
fazna žila phase conductor	L/L ₂											
fazna žila phase conductor	L ₃											
												

*) Samo za određene aplikacije, treba navesti u narudžbi. For specific applications only, do not forget to mention with ordering.

vrsta proizvoda --- product type	kotur --- coil m	kotur EURO paleta --- coil EURO pallet m	bubanj --- drum m	kalem --- reel m	težina --- weight kg/km
CYKY					
2 x 1,5	100	5 400	2 000	500	98
3 x 1,5	100	5 400	2 000	500	115
4 x 1,5	100	4 200	1 000	500	138
5 x 1,5	100	3 600	1 000	500	150
7 x 1,5			1 000	500	205
12 x 1,5			500		342
24 x 1,5			500		642
2 x 2,5	100	4 200	2 000	500	136
3 x 2,5	100	4 200	1 000	500	154
4 x 2,5	100	3 000	1 000	500	200
5 x 2,5	100	3 000	1 000	500	235
7 x 2,5			1 000		316
12 x 2,5			500		506
3 x 4			1 000	500	232
4 x 4	100	2 000	500	500	297
5 x 4	100	1 500	500		352
2 x 6			1 000	500	261
3 x 6			1 000		331
4 x 6	100	2 000	500		406
5 x 6	100	1 500	500		489
4 x 10			500		590
5 x 10			500		707
4 x 16			500		860
5 x 16			500		1 037
CYKYL0					
2 x 1,5	100	10 800			48
2 x 1,5	200	10 800			48
2 x 2,5	200	8 400			72
3 x 1,5	200	10 800	2 000		71
3 x 1,5	100	8 800			71
3 x 2,5	200	8 400	2 000		107
3 x 2,5	100	6 400			107
NYM/(N)YM					
3 x 1,5	100	5 400		500	125
4 x 1,5	100	4 200		500	148
5 x 1,5	100	4 200		500	174
3 x 2,5	100	4 200		500	175
4 x 2,5	100	3 000		500	210
5 x 2,5	100	3 000		500	248
3 x 4				500	248
4 x 4	100	2 000		500	311
5 x 4	100	1 500		500	369
4 x 6	100	1 500		500	408
5 x 6	100	1 500	500	500	485
4 x 10			500		635
5 x 10			500		757
NY Y					
5 x 2,5	100	3 000		500	326
3 x 4	100	2 000	500	500	328
4 x 4			500	500	396
5 x 4			500		463
3 x 6			500		411

Podaci o dužinama i težinama navedeni u tabelama su samo informacijski. Lengths and weights in the table above are only approximate values.

vrsta proizvoda product type	kotur coil m	kotur EURO paleta coil EURO pallet m	bubanj drum m	kalem reel m	težina weight kg/km
NYN					
4 x 6			500		501
5 x 6			500		587
4 x 10			500		698
5 x 10			500		825
4 x 16			500		1 050
5 x 16			500		1 164
H05V-U					
0,75	100	18 000			11
1	200	9 000			14
H07V-U					
1,5	100	18 000			20
2,5	100	18 000			31
4	100	15 000			46
6	100	12 000			65
10	100	8 800			108
16	100	8 000			173
CYY					
1,5	200	24 000			26
2,5	100	18 000			38
4	100	15 000			53

vrsta proizvoda product type	kotur coil m	kotur EURO paleta coil EURO pallet m	demopakovanje demopack m	težina weight kg/km
H05V-K				
0,5	200	36 000	6 500	8
0,75	200	36 000	4 500	12
1	200	36 000	4 000	15
H07V-K				
1,5	200	36 000	3 500	21
2,5	100	18 000	2 000	33
4	100	15 000	1 500	49
6	100	12 000	1 000	70

vrsta proizvoda product type	kotur coil m	kotur EURO paleta coil EURO pallet m	kalem 500 reel 500 m	kalem 600 reel 600 m	kalem 750 reel 750 m	bubanj 800 drum 800 m	težina weight kg/km
H03VV-F							
2 x 0,5	100	12 000	500				25
2 x 0,75	100	12 000	500				30
3 x 0,5	100	12 000	500				36
3 x 0,75	100	11 000	500				40
4 x 0,5	100	11 000	500				42
4 x 0,75	100	9 000	500				55

Podaci o dužinama i težinama navedeni u tabelama su samo informacijski. Lengths and weights in the table above are only approximate values.

vrsta proizvoda --- product type	kotur --- coil	kotur EURO paleta --- coil EURO pallet	kalem 500 --- reel 500	kalem 600 --- reel 600	kalem 750 --- reel 750	bubanj 800 --- drum 800	težina --- weight
	m	m	m	m	m	m	kg/km
H05VV-F							
2 x 0,75	100	11 000	500				56
2 x 1	100	8 000	500				65
2 x 1,5	100	6 300	500				87
2 x 2,5	100	4 200		500			136
3 x 0,75	100	8 000	500				67
3 x 1	100	8 000	500				78
3 x 1	150	6 400					78
3 x 1,5	100	6 000	500				110
3 x 2,5	100	4 800	500	500			170
4 x 0,75	100	7 200	500				81
4 x 1	100	6 300	500				99
4 x 1,5	100	6 000	500				138
4 x 2,5	100	3 600		500			207
4 x 4	100	3 600			500		290
5 x 0,75	100	6 300	500				99
5 x 1	100	5 400	500				117
5 x 1,5	100	4 800		500			169
5 x 2,5	100	3 000		500			254
5 x 4	100	2 400			500		358
YSLY							
2 x 0,75						5 400	64
3 x 1						3 600	69
3 x 0,75						4 800	55
4 x 0,75						3 500	97
4 x 1						3 400	83
4 x 1,5						2 500	111
4 x 2,5						1 700	331
5 x 0,75						3 100	86
7 x 0,75						2 100	110
7 x 1	100	4 200				1 800	136
7 x 1,5	100	4 200				1 400	237
H03VVH2-F							
2 x 0,75	100		1 000			5 000	33

Podaci o dužinama i težinama navedeni u tabelama su samo informacijski. Lengths and weights in the table above are only approximate values.

promjer kabela --- cable diameter	promjer bubnja --- drum diameter									promjer kabela --- cable diameter
	500 mm	600 mm	100 cm	125 cm	150 cm	175 cm	200 cm	225 cm	250 cm	
3	5 690	9 030	18 110	33 880	65 350					3
3,5	4 130	6 660	13 390	25 040	47 550					3,5
4	3 150	5 050	10 090	18 850	36 840					4
4,5	2 480	3 920	7 850	15 050	29 040					4,5
5	2 030	3 210	6 550	12 360	23 470	31 110	41 850			5
5,5	1 630	2 710	5 240	10 140	18 900	25 430	34 110			5,5
6	1 370	2 250	4 400	8 270	16 330	21 430	28 460			6
6,4	1 240	1 980	3 930	6 990	13 550	18 000	24 360			6,4
7	1 030	1 620	3 240	6 260	11 620	15 710	20 880	34 200		7
7,4	920	1 480	2 860	5 350	10 400	13 550	18 280	29 970		7,4
8	750	1 260	2 520	4 710	8 930	11 750	16 120	25 770		8
8,4	670	1 080	2 220	4 240	8 140	10 680	14 220	23 350		8,4
9	590	980	1 940	3 760	7 260	9 170	12 420	20 410		9
9,4	570	880	1 700	3 340	6 600	8 300	11 360	18 410		9,4
10	500	800	1 630	2 950	5 860	7 560	10 460	16 680	20 330	10
10,4	440	710	1 440	2 660	5 330	6 830	9 570	15 020	18 170	10,4
11	380	630	1 240	2 510	4 720	6 160	8 300	13 930	16 300	11
11,4	370	570	1 200	2 240	4 240	5 580	7 610	12 400	15 120	11,4
12	310	550	1 030	1 950	4 050	5 320	6 860	11 550	13 960	12
12,4	310	490	1 000	1 890	3 660	4 840	6 700	10 860	13 010	12,4
13	260	440	960	1 660	3 240	4 330	6 090	9 650	11 550	13
13,4	260	430	830	1 600	3 160	4 220	5 570	9 010	10 670	13,4
14	250	380	800	1 540	2 770	3 740	5 000	8 280	10 310	14
14,4	210	370	780	1 360	2 690	3 630	4 860	8 060	9 600	14,4
15	210	320	650	1 310	2 570	3 240	4 410	7 490	8 790	15
15,4			630	1 280	2 300	3 140	4 270	6 920	8 250	15,4
16			620	1 090	2 230	2 770	3 840	6 380	7 500	16
16,4			510	1 070	1 930	2 730	3 780	5 960	7 410	16,4
17			500	1 050	1 910	2 640	3 380	5 780	6 700	17
17,4			490	890	1 840	2 350	3 320	5 380	6 610	17,4
18			470	870	1 810	2 260	2 940	4 890	6 040	18
18,4			460	850	1 580	2 220	2 890	4 810	5 950	18,4
19			390	830	1 520	1 960	2 840	4 450	5 410	19
19,4			370	690	1 490	1 920	2 540	4 380	5 330	19,4
20			360	680	1 460	1 890	2 490	4 030	4 910	20
20,4			360	660	1 250	1 850	2 440	3 950	4 830	20,4
21			350	640	1 230	1 600	2 160	3 620	4 330	21
21,4			340	640	1 200	1 570	2 120	3 550	4 250	21,4
22			270	620	1 180	1 540	2 070	3 480	3 870	22
22,4			260	510	1 150	1 500	2 020	3 160	3 800	22,4
23			260	490	960	1 280	1 770	3 100	3 730	23
23,4			250	490	940	1 250	1 730	3 020	3 370	23,4
24			250	480	920	1 220	1 690	2 730	3 300	24
24,4			240	480	920	1 220	1 690	2 730	3 300	24,4
25			230	460	900	1 190	1 650	2 680	3 250	25
25,4			230	460	880	1 160	1 420	2 400	2 910	25,4
26			210	360	740	1 000	1 420	2 400	2 850	26
26,4			170	360	720	970	1 390	2 340	2 780	26,4
27			170	350	700	940	1 350	2 080	2 540	27
27,4			170	350	700	940	1 350	2 080	2 480	27,4
28			160	330	680	920	1 140	2 030	2 420	28
28,4			160	330	680	920	1 150	2 030	2 420	28,4
29			150	320	660	890	1 110	1 800	2 360	29
29,4				320	660	750	1 110	1 800	2 140	29,4
30				320	640	720	1 080	1 750	2 080	30
30,4				310	520	720	1 080	1 750	2 020	30,4
31				310	500	700	1 040	1 700	2 020	31
31,4				240	500	700	900	1 530	1 970	31,4
32				230	490	680	870	1 480	1 770	32
32,4				230	490	680	870	1 480	1 710	32,4
33				230	470	680	870	1 480	1 710	33
33,4				220	470	650	840	1 430	1 670	33,4
34				220	470	650	840	1 430	1 670	34
34,4				220	460	530	840	1 290	1 670	34,4
35				220	460	510	810	1 240	1 620	35
35,4				210	440	510	810	1 240	1 430	35,4
36				210	440	490	650	1 190	1 390	36
36,4				210	340	490	650	1 190	1 390	36,4
37				210	330	490	650	1 190	1 390	37
37,4				200	330	490	630	1 190	1 340	37,4
38				200	330	480	630	1 020	1 340	38
38,4				200	330	480	630	1 020	1 340	38,4
39				140	310	480	630	1 020	1 130	39
39,4					310	460	600	980	1 130	39,4
40					310	460	600	980	1 130	40
40,4						460	600	980	1 090	40,4
41						460	600	980	1 090	41
41,4						340	580	940	1 090	41,4
42						340	470	820	1 060	42
42,4								820	1 060	42,4
43								820	1 060	43
43,4								780	1 060	43,4
44								780	870	44
44,4									870	44,4
45									870	45
45,4									870	45,4
46									840	46
46,4									840	46,4
47									840	47





Draka Kabely, s.r.o.
Třebíčská 777 / 99
594 01 Velké Meziříčí
Czech Republic
Tel.: +420-566 501 511
Fax: +420-566 521 362
E-mail: draka@draka.cz



HR/JUK 2007

Certificate No. 134

004

www.draka.cz